LOFRA

www.lofra.it

INSTRUCTION MANUAL



FRIDGE 280 L

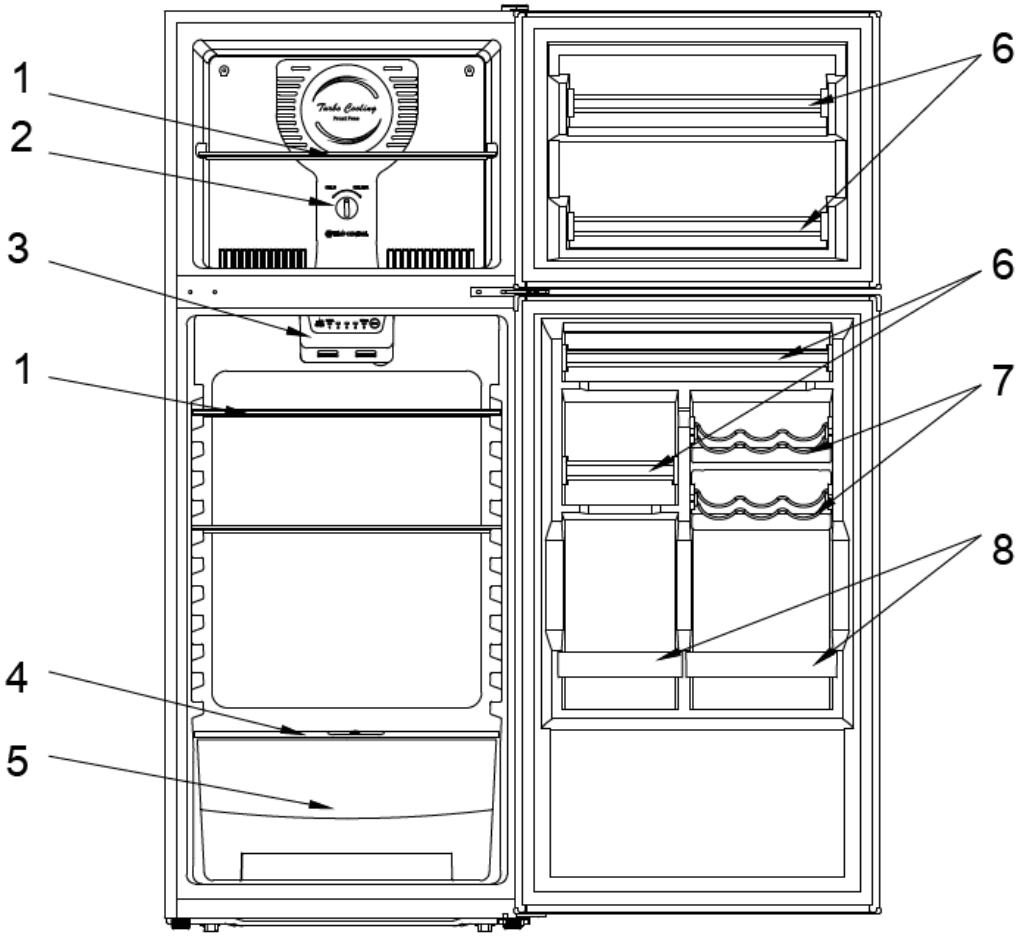
ENGLISH

Description: 3
Caution:..... 4
INSTALLATION INSTRUCTIONS 7
OPERATION INSTRUCTIONS 8
INSTRUCTION FOR USAGE..... 8
PACKING AND MOVING 9
DEFROST 10
DISCONNECTING THE APPLIANCE 10
USER NOTIFICATIONS 11
TROUBLESHOOTING TIPS..... 12
HINTS AND TIPS..... 13
ENVIRONMENTAL CONCERNS..... 16
SPECIFICATIONS AND PARAMETERS 17

- Thank for purchasing our products and thank you for placing your confidence in us.
- Please read this manual carefully before using. Follow instructions and keep it for future reference.
- Please follow the operating instructions and safety notices in the manual.
- If any trouble arise, do not fix it yourself or hand it to the after sales service center which has not been authorized. Please contact the local authorized service center.

FRIDGE

Description:



1. Shelves
2. Wind tunnel knob
3. Lamp and temperature Control button
4. Crisper glass cover
5. Vegetable crisper
6. Rod
7. Cola bar
8. Bottle protector

- The refrigerator you purchased may be improved, which maybe not completely consistent with the manual, However the functions and operating methods will not change. Please feel free to use!
- If you use the refrigerator for the first time, remove the adhesive tapes of the drawers, balconies, egg tray, and the drain tube plug.
- Do not pull or push the drawers and balconies fiercely during use in case of damage.
- Adjusted the temperature control as higher as you could accept, which will save the energy consumption of the refrigerator and your money;

- Don’t open the refrigerator door continually if it is in the normal working situation.
- Keep the combination of drawers, baskets and shelves of the refrigerator is consistent with its original standard.

Caution:

For ensure your personal safety, please follow the points below:

- The circuitry for refrigerator must be isolated. The area of cross section of wire must be larger than 0.75mm2. The power plug should have its own socket, the socket must be ground as adapter may cause the socket to overheat.
- The voltage and frequency of this product should be 220-240V;60Hz. Contact with the local maintenance station or retailer if the wire is damaged.
- Do stop the power only by pulling the power plug out of the socket directly but not by the wire.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built in structure, clear of obstruction.
- Before you throw away your old refrigerator or freezer.
  - Take off the doors;
  - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working

environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
-bed and breakfast type environments;
-catering and similar non-retail applications.

- Do not use electrical appliance inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacture.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch

off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

NOTICE:

1. When gas leaks from its container, don't pull the plug, out or in, for it may arouse sparks and fire calamities.
2. Don't splash water on the rear of the appliance, for it may cause malfunction or electric shock.
3. Don't stor inflammabe materials such as ether, benzene, LP gas and glue etc in the refrighterator.
4. Don't place bottled beverage in the freezer, so as to prevent breaking.
5. It is better not place object on the top of appliance which is magnetic, heavy, or be filled with water. Electronic components may not work steadily if water gets inside. Do not store object which is costly or impressible to temperature and , e.g. serum, bacterin and so on.
6. The refrigerant of this product is R600a,which is inflammable. So,make sure not to damage the cooling system during the transportation and installation.
7. DISPOSAL: Do not dispose this product asunsorted municipal waste.Collection of such wasteseparately for special treatment is necessary.





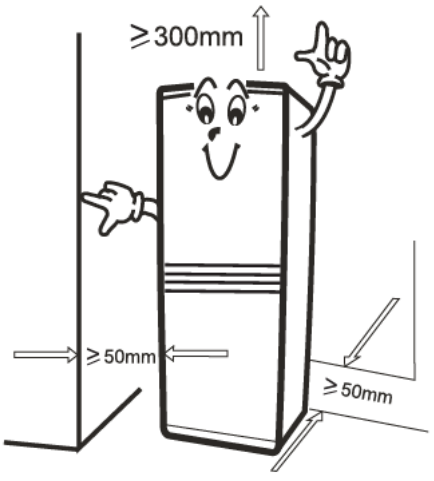
INSTALLATION INSTRUCTIONS

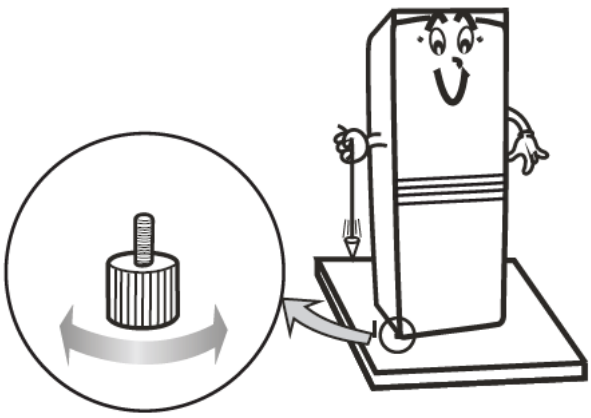
1. The refrigerator should be located in a completely flat surface , Leave 5~10 cm between each side of the appliance and the wall, and leave 30 cm between the top of the appliance and the ceiling.
2. Choose a location which is not exposed to sunlight , high temperature or humid , as humidity maycause stain.
3. Pulled out the bottom panel before installation.
4. The appliance can be adjusted by rolling its two legs in front the bottom when it is unstable. Rolling in clockwise can rise up the machine.
5. The location should be firm and flat. An un-securely position may cause noise and libration:

(a) The noise may be increased if the floor is not firm.

(b) Put a sheet under the appliance for solving the heat emission if you need to locate it onto a carpet.

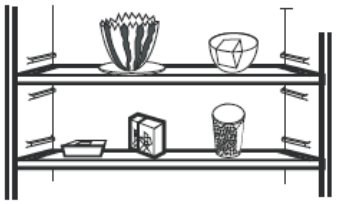
6. Make sure the adjustable legs are clung to the floor, and set the appliance slope backward slightly for keeping the doors closed tightly.





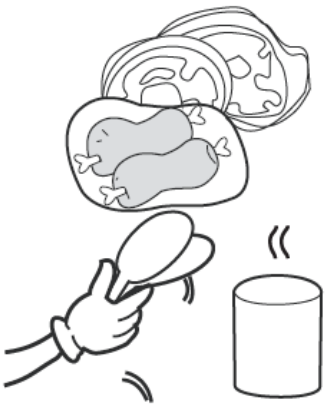
OPERATION INSTRUCTIONS

PLACEMENT OF FOOD



1. There should always be some space between items inside for air circulation.

2. Food should be kept in sealed package to avoid becoming dry or with odour.



3. Hot food should be cooled down before placing into the appliance. Otherwise, interior temperature and electronic consumption will increase.

4. Reduce the frequency of door opening can efficiently low down the electronic consumption.

Warning: Do not use any electronic equipment inside the appliance.

INSTRUCTION FOR USAGE

REFRIGERATOR CONTROL

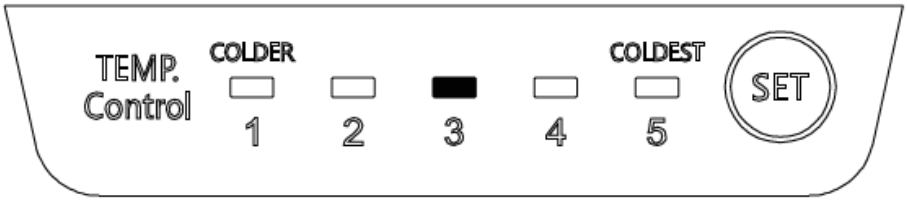
The refrigerator temperature can be manually adjusted using the display. However, the number shown on the display does not directly represent the actual temperature. Instead, the higher the number, the lower the interior temperature will be.

Initially, set the refrigerator control to the middle setting (number 3).

To set a colder temperature, press the set button until it reaches level 4 or 5.

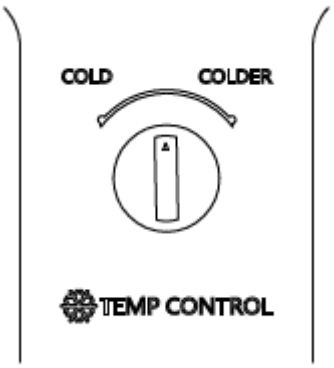
Each time the button is pressed, the setting increases by 1.

When the highest level is reached, pressing the button again will cycle back to level 1.



FREEZER CONTROL

If a lower freezer temperature is needed, turn the knob toward the “COLDER” direction.
To set a warmer temperature, turn the knob toward the “COLD” direction.
Note: Adjust the knob to set the freezer temperature as desired. Always wait 24 hours after any adjustment for the temperature to stabilize.



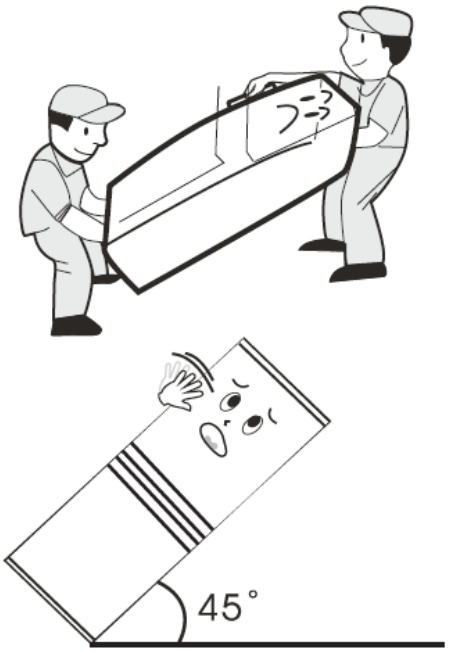
PACKING AND MOVING

1. Unpack, repack and carry

Please memorize the position of each accessory of the appliance when unpack it, repack the product and check it carefully before transportation.

2. Do not lift or pull the door or the door handle during transportation.

3. When moving, the appliance cannot be sloped over 45 degrees (the angle to the vertical direction). Please avoid strong vibration and hit.



MAINTENANCE

The appliance should be maintained and cleaned frequently. For your safety, do please pull the plug out of the socket before the cleaning.

1. Interior maintenance

Clean the interior of the appliance with clean water or a neutral detergent, rinse thoroughly with clean water, and wipe it dry with a soft cloth.

2. Maintenance of door gasket

Door gaskets can be easily damaged by stains such as oil or sauce, so it’s best to clean them carefully.

3. Outer maintenance

Wipe off dust with a dry cloth, and clean with a neutral detergent if necessary.

DEFROST

The heavy frost will influence the refrigerating of the appliance and increase the energy consumption. Thus, defrosting is needed as the frost is as thick as 5 mm.

Processes of the manual defrost are listed as following: take all the food out of the compartment; uninstall the drawers and shelves; unplug the electronic power cord; open the doors and wait for the thaw; wipe up the water with dry cloth.

WARNING: Do not use any other equipment or method to push the defrost process. It may destroy the cooling system.

DISCONNECTING THE APPLIANCE

After power failure, even in summer, the refrigerator can store food normally in several hours.

1. Discontinuation during power failure

After a power failure, do not add more food to the appliance and minimize door openings; if you know about the outage in advance, prepare ice in a container and place it at the top of the fridge.

2. Discontinuation during vacation

Before going on vacation, remove perishable food from the refrigerator; for short trips, check and close the door firmly, and for longer absences, remove all food, unplug the appliance, defrost it, clean and dry the interior, and leave the door open to prevent odors and mold.

3. Stop using

If the refrigerator will not be used for a long time, unplug it, clean the appliance, and keep the door open to prevent unpleasant odors caused by leftover food.

ATTENTION: In a general condition, do not stop the appliance in case of affecting its life. After unplugging the power, please leave at least 5 minutes before resumption.

USER NOTIFICATIONS

1. Do not splash water on the refrigerator, as it may cause oxidation and malfunction; electronic components such as the on/off button should be wiped dry.
2. Do not use cleansers such as soap powder, abrasive cleaners, alkaline detergents, chemical cloths, thinner, alcohol, acidic or petroleum-based products, or hot water to clean the refrigerator, as they may damage the painted surfaces and plastic parts.
3. Stains can damage the interior plastic components, so wipe them off as soon as possible.
4. Please check the points below after maintenance:

(1) Is there any damage to or loss of the electrical wiring?
(2) Can the plug be inserted into the socket securely and smoothly?
(3) Is the plug heating unconventionally?

WARNING: Please get rid of the gasket of the door before the disposal. The disposed apparatus should be handled by professional staff, as it may be harmful to the environment.

TROUBLESHOOTING TIPS

1. The refrigerator does not work

It may not be connected to the power supply(plug, power cut or fuse); Voltage is too low.

2. The refrigerator does not work efficiently as expected

It may be caused by heavy frost, or by warm temperature setting,or by frequently door operating.

3. It makes unusual noise

It may be caused by an imbalance or loose ground locating the appliance, or by resonation between the appliance and other ambient objects.

4. The compressor keeps working for a long period

The environment temperature may be too high. The doors may be opened frequently or even they are left open. The temperature control knob setting in (4-7) state may increase the working time of compressor.

5. Disgusting odour happens

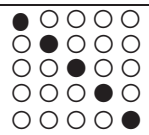
Food with strong odour should be packed tightly before being put inside the appliance. Please check whether there is any deteriorated item or whether the liners are left dirty for a long time.

6. Water leaks from the bottom of the refrigerator

The drain tube is jammed. Please use a proper tool to solve it.

7. Heavy frost occurs on the rear of the appliance

Putting humid or hot food into the appliance may cause this problem. Or it may be caused by the heavy environment moisture.

No	Defect	LED1-LED5	Description
1	Refrigeration Sensor Failure	●●○○○	Indicated LEDs will flash intermittently at 0.5s intervals.
2	Defrost Sensor Failure	○●●○○	
3	Fan Failure	○○●●○	
4	Overheating Failure		One of Indicated LEDs will flash intermittently at 0.5s intervals.

The follow cases are not malfunction

1. Moisture may form dew on the outside of the product during the humid season, just get it wiped.
2. The flow of refrigerant through the pipeline coil can cause a bicker.
3. It is normal that the sides of product get warm as a result of the cooling pipeline working.
4. The frame of the appliance will be warm during working by the defrost pipeline inside it.

Please check the points above first.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

HINTS AND TIPS

HINTS FOR ENERGY SAVING

Freezer: The internal configuration of the appliance is designed to ensure the most efficient use of energy.

1. **Fridge:** The most efficient energy usage is achieved when drawers are placed at the bottom of the appliance and the shelves are evenly distributed.
2. The position of the door bins does not affect energy consumption.
3. Do not open the door frequently or leave it open longer than necessary.
4. **Freezer:** The colder the temperature setting, the higher the energy consumption.

5. **Fridge:** Avoid setting the temperature too high in an effort to save energy, unless required by the nature of the food.
6. If the ambient temperature is high and the thermostat is set to a very cold level while the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice buildup on the evaporator. In such cases, increase the temperature setting slightly to allow automatic defrosting and reduce energy consumption.
7. Ensure good ventilation: do not cover the ventilation grilles or holes.

HINTS FOR FOR FREEZING

Activate Super Freeze function at least 24 hours before placing the food inside the freezer compartment.

1. Before freezing wrap and seal fresh food in: aluminium foil, plastic film or bags, airtight containers with lid.
2. For more efficient freezing and thawing divide food into small portions.
3. It is recommended to put labels and dates on all your frozen food. This will help to identify foods and to know when they should be used before their deterioration.
4. The food should be fresh when being frozen to preserve good quality. Especially fruits and vegetables should be frozen after the harvest to preserve all of their nutrients.
5. Do not freeze bottles or cans with liquids, in particular drinks containing carbon dioxide -they may explode during freezing.
6. Do not put hot food in the freezer compartment. Cool it down at room temperature before placing it inside the compartment.
7. To avoid increase in temperature of already frozen food, do not place fresh unfrozen food directly next to it. Place food at room temperature in the part of the freezer compartment where there is no frozen food.
8. Do not eat ice cubes, water ices or ice lollies immediately after taking them out of the freezer. Risk of frostbites.
9. Do not re-freeze defrosted food. If the food has defrosted, cook it, cool it down and then freeze it.

HINTS FOR STORAGE OF FROZEN FOOD

- A higher temperature setting inside the appliance may reduce the shelf life of frozen foods.
- The entire freezer compartment is suitable for storing frozen food products.
- Leave sufficient space around items to allow proper air circulation.

- Always refer to the packaging label for recommended storage time and expiration dates.
- Ensure food is properly wrapped to prevent the entry of water, humidity, or condensation.

Shopping Tips

After grocery shopping:
- Check that the packaging is not damaged — damaged or swollen packages may indicate that the food has deteriorated or has already started to defrost.
- To limit defrosting, purchase frozen goods last during your shopping trip and transport them in a thermal insulated bag.
- Place frozen foods in the freezer immediately after returning home.
- If the food has even partially defrosted, do not refreeze it. Consume it as soon as possible.
- Always respect the expiry date and follow the storage instructions indicated on the package.

Type of Food	Shelf Life (months)
Bread	3
Fruits (except citrus)	6 - 12
Vegetables	8 - 10
Leftovers without meat	1 - 2
Dairy food:	
Butter	6 - 9
Soft cheese (e.g. mozzarella)	3 - 4
Hard cheese (e.g. parmesan, cheddar)	6
Sea food:	
Fatty fish (e.g. salmon, mackerel)	2 - 3
Lean fish (e.g. cod, flounder)	4 - 6
Shrimps	12
Shucked clams and mussels	3 - 4
Cooked fish	1 - 2
Meat:	
Poultry	9 - 12
Beef	6 - 12
Pork	4 - 6
Lamb	6 - 9
Sausage	1 - 2
Ham	1 - 2
Leftovers with meat	2 - 3

HINTS FOR FOOD REFRIGERATION

A good temperature setting to ensure proper preservation of fresh food is +4 °C or lower.

A higher internal temperature may reduce the shelf life of the food.
Cover food with appropriate packaging to maintain its freshness and aroma.
Always use sealed containers for liquids and food to avoid flavour and odour transfer inside the compartment.
To prevent cross-contamination between cooked and raw food, keep cooked food covered and separate from raw items.
It is recommended to defrost food inside the refrigerator.
Do not place hot food inside the appliance. Let it cool down to room temperature before storing.
To prevent food waste, always place newly bought items behind older ones.

HINTS FOR FOOD REFRIGERATION

Meat (all types): Wrap in suitable packaging and store on the glass shelf above the vegetable drawer. Use within 1–2 days.
Fruit and vegetables: Clean thoroughly (remove any soil) and place in the vegetable drawer.
Avoid storing exotic fruits such as bananas, mangos, papayas, etc., in the fridge.
Do not refrigerate vegetables like tomatoes, potatoes, onions, and garlic.
Butter and cheese: Store in an airtight container or wrap in aluminum foil or a polyethylene bag to keep out air.
Bottles: Close with a cap and place on the bottle shelf in the door or, if available, on the bottle rack.
Always check the expiry date on food packaging to determine safe storage time.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances.

Do not dispose of appliances marked with the symbol  with the household waste.
Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

SPECIFICATIONS AND PARAMETERS

Climate class		SN/N/ST
Electric shock protection type		I
Capacity (L)	Freezer	70
	Refrigerator	210
Voltage (V)		220-240
Frequency (Hz)		50
Current (A)		0.85
Voice (Class)		D
Refrigerant		R600a/35g
Interior temperature (°C)	Freezer	≤-18
	Refrigerator	0~8
Dimension (mm)	Width	599
	Depth	653
	Height	1517

ITALIANO

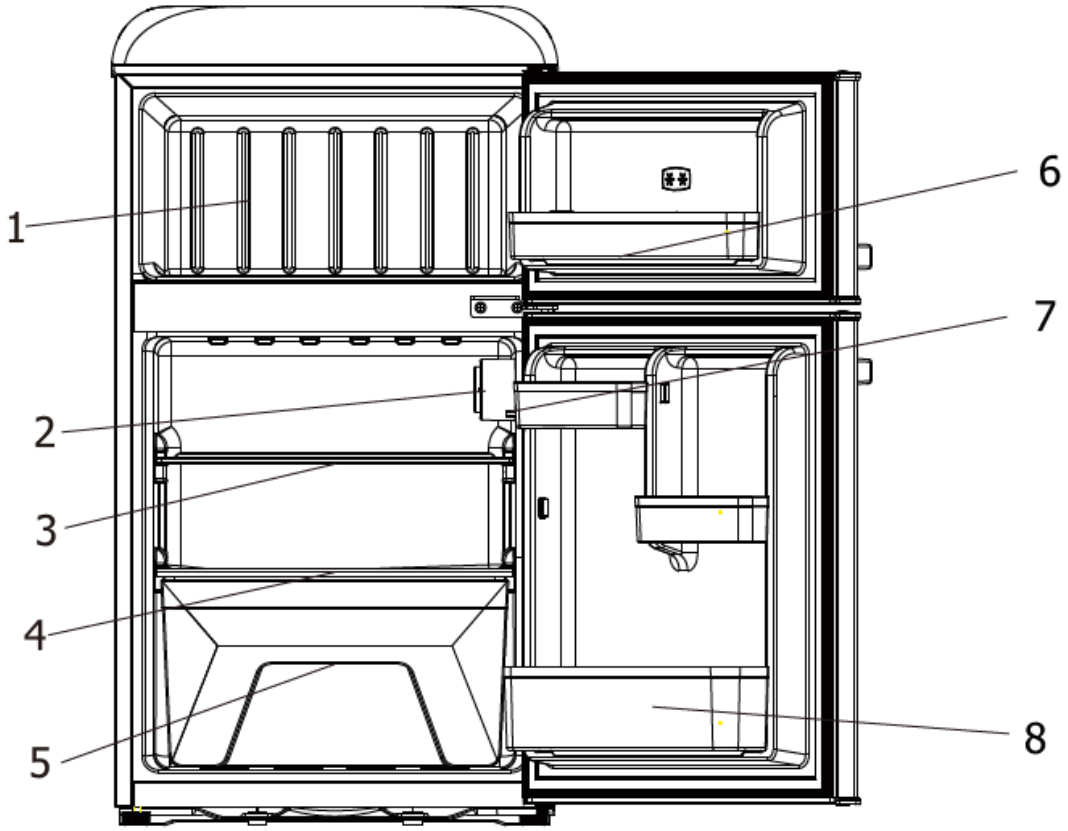
Descrizione: 19
Attenzione: 20
ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE 23
CONSIGLI PER L'USO 24
ISTRUZIONI PER L'USO 24
IMBALLAGGIO E TRASLOCO 25
SBRINAMENTO 27
SCOLLEGAMENTO DELL'APPARECCHIO 27
PRECAUZIONI 28
SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE… 29
SUGGERIMENTI E CONSIGLI 30
PREOCCUPAZIONI AMBIENTALI 34
SPECIFICHE E PARAMETRI 35

- **Grazie per aver acquistato i nostri prodotti e per la fiducia che ci avete accordato.**
- **Si consiglia di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso, seguire tutte le istruzioni riportate e conservarlo per future consultazioni.**
- **Attenersi alle modalità d'uso e alle avvertenze di sicurezza indicate nel manuale.**
- **In caso di malfunzionamenti, non tentare riparazioni fai-da-te né rivolgersi a centri assistenza non autorizzati. Contattare esclusivamente il centro di assistenza autorizzato più vicino.**

FRIGORIFERO

Nuova Lofra Srl – Via Montegrotto 125 – 35038 Torreglia (PD) – tel. +39 049.9904811 – info@lofra.it

Descrizione:



1. Ripiani
2. Manopola di regolazione del flusso d’aria
3. Pulsante di controllo della lampada e della temperatura
4. Coperchio in vetro del cassetto per verdure
5. Cassetto per verdure
6. Asta
7. Barra porta bottiglie
8. Protezione per bottiglie

- Il frigorifero acquistato potrebbe presentare alcuni miglioramenti rispetto a quanto illustrato nel manuale. Tuttavia, le funzioni e le modalità di utilizzo rimangono invariate. Puoi utilizzarlo con tranquillità!
- Se si utilizza il frigorifero per la prima volta, rimuovere eventuali nastri adesivi dai cassetti, dai balconcini, dal vassoio porta uova e dal tappo del tubo di scarico.
- Durante l'uso, non tirare o spingere con forza i cassetti e i balconcini per evitare di danneggiarli.
- Imposta il controllo della temperatura su un livello medio: questo

aiuta il frigorifero a consumare meno energia e ti fa risparmiare denaro.
- Non aprire continuamente la porta del frigorifero se questo si trova in condizioni di funzionamento normali.
- Mantenere la combinazione di cassetti, cestelli e ripiani del frigorifero coerente con lo standard originale.

Attenzione:

Per garantire la tua sicurezza personale, ti preghiamo di seguire i punti sottostanti:

- Il circuito del frigorifero deve essere isolato. La sezione del filo deve essere superiore a 0,75 mm². La spina di alimentazione deve avere una propria presa, che deve essere dotata di messa a terra, poiché l'adattatore potrebbe surriscaldarla.
- La tensione e la frequenza di questo prodotto devono essere 220-240 V; 60 Hz. Contattare il centro di assistenza locale o il rivenditore se il cavo è danneggiato.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica, staccare la spina direttamente dalla presa, senza tirare il filo.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.
  Prima di smaltire il vecchio frigorifero o congelatore:
  - Togliere le porte;
  - Lasciare i ripiani al loro posto in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.

- Non conservare sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile, in questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili come
  - aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - aziende agricole e dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  -ambienti tipo bed and breakfast;
  - ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano espressamente raccomandati dal produttore.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio da incasso.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi frigoriferi.
Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le seguenti istruzioni:
- L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura nei comparti dell'elettrodomestico.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare l'impianto idrico collegato alla rete idrica se non si preleva acqua per 5 giorni.
- Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti né possano gocciolare su di essi.

- Gli scomparti per alimenti congelati a due stelle sono adatti per conservare alimenti precongelati.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se l'apparecchio frigorifero rimane vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare che si formi muffa al suo interno.

ATTENZIONE : Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o danneggiato.

ATTENZIONE : Non collocare più prese di corrente portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

AVVISO:

1. In caso di perdite di gas dal contenitore, non scollegare l'apparecchio né rimuovere il tappo, poiché ciò potrebbe provocare scintille e causare un incendio.
2. Non spruzzare acqua sulla parte posteriore dell'apparecchio, poiché potrebbe causare malfunzionamenti o scosse elettriche.
3. Non conservare nel frigorifero materiali infiammabili quali etere, benzene, gas di petrolio liquefatto, colla ecc.
4. Non posto in bottiglia bevanda In IL congelatore, COSÌ COME due impedire rottura.
5. È preferibile non posizionare sulla parte superiore dell’apparecchio oggetti magnetici, pesanti o contenenti liquidi. L’ingresso di acqua nei componenti elettronici potrebbe comprometterne il funzionamento. Inoltre, non conservare oggetti di valore o sensibili alle alte temperature, come sieri, batteri e simili.
6. Il refrigerante di questo prodotto è R600a, un gas infiammabile. Assicurarsi quindi di non danneggiare il 22nclina di raffreddamento durante il trasporto e l’installazione.
7. SMALTIMENTO: Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve essere raccolto separatamente per un trattamento speciale, in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

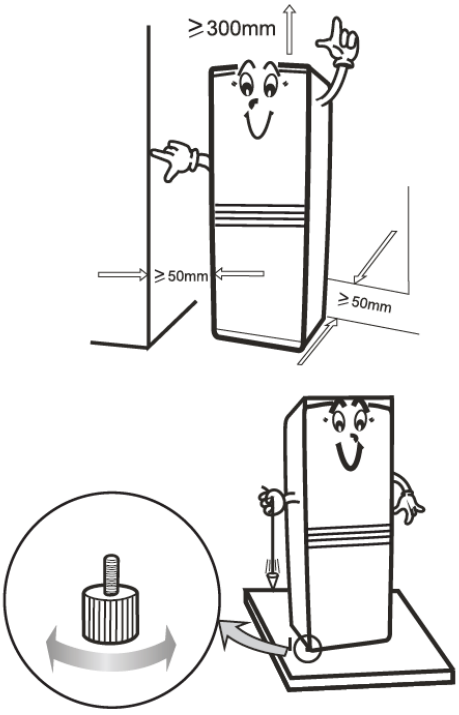


ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

1. Il frigorifero deve essere posizionato su una superficie completamente piana. Lasciare 5~10 cm tra ciascun lato dell'elettrodomestico e la parete e 30 cm tra la parte superiore dell'elettrodomestico e il soffitto.
2. Scegliere una posizione non esposta alla luce solare, alte temperature o umidità, poiché l'umidità potrebbe causare macchie.
3. Estrarre il pannello 23nclinat prima dell'installazione.
4. L'apparecchio può essere regolato ruotando le due gambe davanti alla base quando è instabile. Ruotando in senso orario è 23nclinat sollevare la macchina.
5. La posizione deve essere stabile e piana. Una posizione non sicura può causare rumore e librazione:

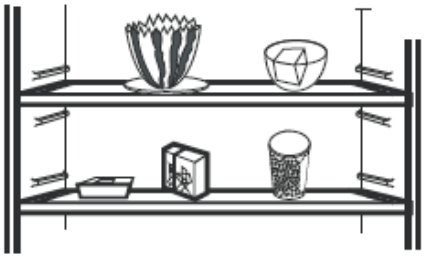
(a) Il rumore potrebbe aumentare se il pavimento non è rigido.
(b) Se si desidera posizionare l'apparecchio su un tappeto, posizionare un telo sotto di esso per dissipare l'emissione di calore.

6. Assicurarsi che le gambe regolabili siano agganciate al pavimento,
e posizionare l'elettrodomestico leggermente 23nclinator all'indietro per tenere le porte ben chiuse.



CONSIGLI PER L'USO

COLLOCAMENTO ALIMENTARE



1. Dovrebbe sempre esserci un po' di spazio tra gli oggetti all'interno per consentire la circolazione dell'aria.

2. Gli alimenti devono essere conservati in una confezione sigillata per evitare che diventino secchi o emanassero cattivo odore.



3. Gli alimenti caldi devono essere lasciati raffreddare prima di essere inseriti nell'apparecchio. In caso contrario, la temperatura interna e il consumo dei componenti elettronici aumenteranno.

4. Ridurre la frequenza di apertura delle porte può ridurre efficacemente il consumo elettronico.

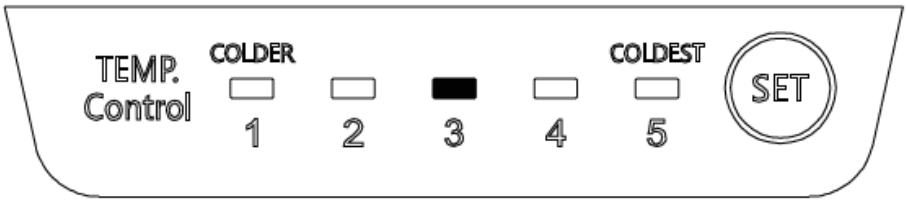
Attenzione: non utilizzare apparecchiature elettroniche all'interno dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

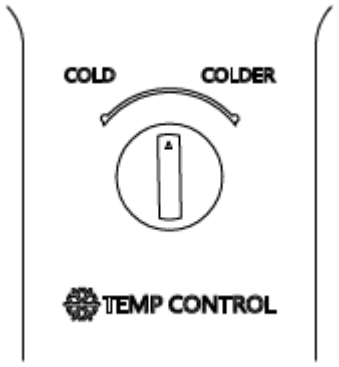
CONTROLLO DEL FRIGORIFERO

La temperatura del frigorifero può essere regolata manualmente tramite il display. Tuttavia, il numero visualizzato sul display non rappresenta direttamente la temperatura effettiva. Più alto è il numero, più bassa sarà la temperatura interna.
Inizialmente, impostare il controllo del frigorifero sulla posizione centrale (numero 3). Per impostare una temperatura più fredda, premere il pulsante di impostazione fino a raggiungere il livello 4 o 5. Ogni volta che si preme il pulsante, il valore aumenta di 1.

Una volta raggiunto il livello più alto, premendo nuovamente il pulsante si tornerà al livello 1.



CONTROLLO DEL CONGELATORE



Se è necessaria una temperatura più bassa nel congelatore, ruotare la manopola verso la direzione “COLDER”. Per impostare una temperatura più calda, ruotare la manopola verso la direzione “COLD”.
Nota: Regolare la manopola per impostare la temperatura del congelatore come desiderato. Attendere sempre 24 ore dopo ogni regolazione affinché la temperatura si stabilizzi.

IMBALLAGGIO E TRASLOCO

1. Disimballaggio, reimballaggio e trasporto

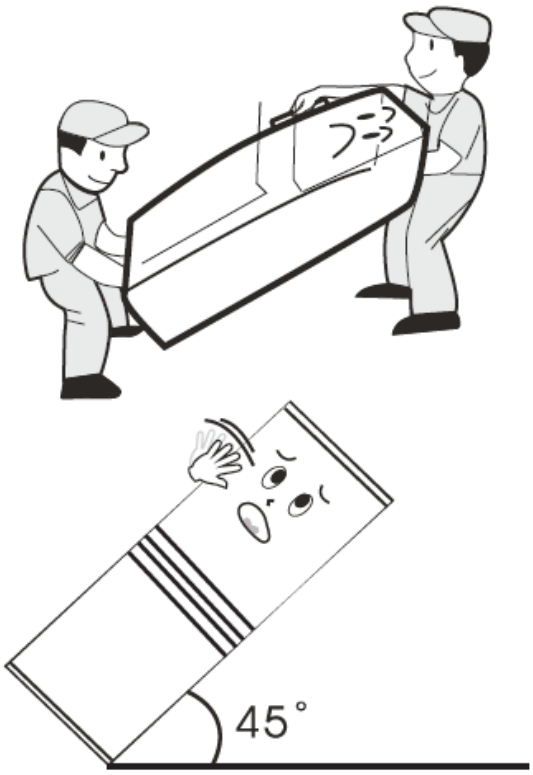
Ricordare la posizione di ciascun accessorio al momento del disimballaggio. Reimballare il prodotto con cura e controllarlo attentamente prima del trasporto.

2. Attenzione durante il trasporto

Non sollevare né tirare la porta o la maniglia durante il trasporto.

3. 3. Spostamento dell'apparecchio

Durante lo spostamento, l’apparecchio non deve essere inclinato oltre i 45 gradi rispetto alla verticale. Evitare forti vibrazioni e urti.



MANUTENZIONE

L'apparecchio deve essere sottoposto a manutenzione e pulizia frequenti. Per la vostra sicurezza, staccate la spina dalla presa di corrente prima di pulirlo.

1. Manutenzione degli interni
   Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua pulita o con un detergente neutro, risciacquare abbondantemente con acqua pulita e asciugare con un panno morbido.
2. Manutenzione della guarnizione della porta
   Le guarnizioni delle porte possono essere facilmente danneggiate da macchie come olio o salsa, quindi è consigliabile pulirle con cura.
3. Manutenzione esterna
   Rimuovere la polvere con un panno asciutto e, se necessario, pulire con un detergente neutro.

SBRINAMENTO

La formazione di brina eccessiva compromette la refrigerazione e aumenta i consumi energetici; quando lo spessore raggiunge i 5 mm è necessario sbrinare manualmente: rimuovere gli alimenti, disinstallare cassetti e ripiani, scollegare l'alimentazione, lasciare le porte aperte fino allo scioglimento completo e asciugare l'acqua con un panno asciutto.

ATTENZIONE: Non utilizzare altre apparecchiature o metodi per accelerare il processo di sbrinamento. Potrebbero danneggiare il sistema di raffreddamento.

SCOLLEGAMENTO DELL'APPARECCHIO

Dopo un'interruzione di corrente, anche durante l'estate, il frigorifero è in grado di conservare normalmente gli alimenti per diverse ore.

1. Interruzione durante il blackout
   In caso di interruzione di corrente, non aggiungere nuovi alimenti all'interno del frigorifero e limitare al minimo l'apertura della porta. Se l'interruzione è prevista, è consigliabile preparare del ghiaccio in un contenitore e posizionarlo nella parte superiore del frigorifero.

2. Assenza durante le vacanze
   Prima di partire, rimuovere gli alimenti deperibili. Per brevi assenze, verificare che la porta sia ben chiusa; per assenze prolungate, rimuovere tutto il cibo, scollegare l'apparecchio, sbrinarlo, pulire e asciugare l'interno, quindi lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa e cattivi odori.

3. Interruzione prolungata dell'uso

Se si prevede di non utilizzare il frigorifero per un lungo periodo, scollegarlo dalla rete elettrica, pulirlo accuratamente e lasciare la porta aperta per prevenire la formazione di odori sgradevoli causati da eventuali residui di cibo.

ATTENZIONE: In generale, è consigliabile non spegnere l'apparecchio frequentemente per non comprometterne la durata; dopo aver scollegato l'alimentazione, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo.

PRECAUZIONI

1. Non spruzzare acqua sul frigorifero, poiché potrebbe causarne l'ossidazione e il malfunzionamento; i componenti elettronici, come il pulsante di accensione/spegnimento, devono essere asciugati.
2. Non utilizzare detergenti quali detersivo in polvere, detergenti abrasivi, detergenti alcalini, panni chimici, diluenti, alcol, prodotti acidi o a base di petrolio oppure acqua calda per pulire il frigorifero, poiché potrebbero danneggiare le superfici verniciate e le parti in plastica.
3. Le macchie possono danneggiare i componenti interni in plastica, quindi pulirle il prima possibile.
4. Dopo la manutenzione, controllare i punti seguenti:

(1) Ci sono danni o perdite nel cablaggio elettrico?
(2) La spina può essere inserita nella presa in modo sicuro e senza difficoltà?
(3) La spina si riscalda in modo anomalo?

ATTENZIONE : rimuovere la guarnizione della porta prima dello smaltimento. L'apparecchio smaltito deve essere gestito da personale qualificato, in quanto potrebbe essere dannoso per l'ambiente.

SUGGERIMENTI PER LA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Il frigorifero non funziona

Potrebbe non essere collegato all'alimentazione elettrica (spina, interruzione di corrente o fusibile); la tensione è troppo bassa.

2. Il frigorifero non funziona in modo efficiente come previsto

La causa potrebbe essere un forte gelo, un'impostazione di temperatura elevata o l'azionamento frequente della porta.

3. Fa un rumore insolito

Ciò potrebbe essere causato da uno squilibrio o da una messa a terra allentata nel punto in cui si trova l'apparecchio, oppure da una risonanza tra l'apparecchio e altri oggetti circostanti.

4. Il compressore continua a funzionare per un lungo periodo

La temperatura ambiente potrebbe essere troppo elevata. Le porte potrebbero essere aperte frequentemente o addirittura lasciate aperte. L'impostazione della manopola di controllo della temperatura in posizione (4-7) potrebbe aumentare il tempo di funzionamento del compressore.

5. Disgustosol'odore si verifica

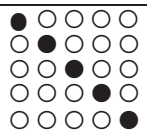
Gli alimenti dall'odore forte devono essere confezionati in modo ermeticamente prima di essere inseriti nell'elettrodomestico. Verificare che non vi siano alimenti deteriorati o che i rivestimenti siano rimasti sporchi a lungo.

6. Perdite d'acqua dal fondo del frigorifero

Il tubo di scarico è inceppato. Utilizzare uno strumento adatto per risolvere il problema.

7. Si forma molta brina sul retro dell'apparecchio

Questo problema può essere causato dall'inserimento di alimenti umidi o caldi nell'elettrodomestico. Oppure può essere causato dall'eccessiva umidità ambientale.

NO	Difetto	LED1-LED5	Descrizione
1	RefrigerazioneGuasto del sensore	●●○○○	I LED indicati lampeggeranno in modo intermittente a intervalli di 0,5 secondi.
2	Guasto del sensore di sbrinamento	○●●○○	
3	Guasto della ventola	○○●●○	
4	Guasto da surriscaldamento		Uno dei LED indicati lampeggerà in modo intermittente a intervalli di 0,5 secondi.

I seguenti casi non sono malfunzionamenti

1. Durante la stagione umida, sulla parte esterna del prodotto potrebbe formarsi della rugiada: basta asciugarlo.
2. Il flusso di refrigerante attraverso la serpentina della tubazione può causare litigi.
3. È normale che i lati del prodotto si surriscaldino a causa del funzionamento del tubo di raffreddamento.
4. Durante il funzionamento, il telaio dell'elettrodomestico si riscalda a causa del condotto di sbrinamento al suo interno.

Si prega di verificare prima i punti sopra.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato, per evitare pericoli.

SUGGERIMENTI E CONSIGLI

SUGGERIMENTI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Congelatore: La configurazione interna dell'elettrodomestico è progettata per garantire l'uso più efficiente dell'energia.

8. **Frigo:**Il consumo energetico più efficiente si ottiene posizionando i cassetti nella parte inferiore dell'elettrodomestico e distribuindo uniformemente i ripiani.

9. La posizione dei contenitori sulla porta non influisce sul consumo energetico.
10. Non aprire la porta frequentemente e non lasciarla aperta più a lungo del necessario.
11. **Congelatore:**Quanto più fredda è la temperatura impostata, tanto maggiore è il consumo energetico.
12. **Frigo:**Evitare di impostare una temperatura troppo alta nel tentativo di risparmiare energia, a meno che non sia richiesto dalla natura del cibo.
13. Se la temperatura ambiente è elevata e il termostato è impostato su un livello molto freddo mentre l'elettrodomestico è a pieno carico, il compressore potrebbe funzionare ininterrottamente, causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In questi casi, aumentare leggermente la temperatura impostata per consentire lo sbrinamento automatico e ridurre il consumo energetico.
14. Assicurare una buona ventilazione: non coprire le griglie o i fori di ventilazione.

SUGGERIMENTI PER IL CONGELAMENTO

Attivare la funzione Super Freeze almeno 24 ore prima di riporre gli alimenti nel vano congelatore.

10. Prima di congelare, avvolgere e sigillare gli alimenti freschi in: carta stagnola, pellicola di plastica o
sacchetti, contenitori ermetici con coperchio.
11. Per un congelamento e uno scongelamento più efficienti, dividere gli alimenti in piccole porzioni.
12. Si consiglia di apporre etichette e date su tutti i surgelati. Questo aiuterà a identificare gli alimenti e a sapere quando consumarli prima che si deteriorino.
13. Per preservarne la qualità, il cibo deve essere fresco quando viene congelato.
In particolare, frutta e verdura andrebbero congelate dopo la raccolta, per preservarne tutti i nutrienti.
14. Non congelare bottiglie o lattine contenenti liquidi, in particolare bevande contenenti
anidride carbonica: potrebbero esplodere durante il congelamento.
15. Non mettere cibi caldi nel congelatore. Lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
temperatura prima di riporlo nel vano.

16. Per evitare l'aumento di temperatura degli alimenti già congelati, non posizionare alimenti freschi non congelati direttamente accanto ad essi. Posizionare gli alimenti a temperatura ambiente nella parte del vano congelatore dove non si trovano alimenti congelati.
17. Non mangiare cubetti di ghiaccio, ghiaccioli o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore. Rischio di congelamento.
18. Non ricongelare gli alimenti scongelati. Se l'alimento si è scongelato, cuocerlo, lasciarlo raffreddare e poi congelarlo.

CONSIGLI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI SURGELATI

- Impostando una temperatura più elevata all'interno dell'elettrodomestico, la durata di conservazione degli alimenti congelati potrebbe risultare ridotta.
- L'intero vano congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari congelati.
- Lasciare spazio sufficiente attorno agli oggetti per consentire una corretta circolazione dell'aria.
- Per i tempi di conservazione consigliati e le date di scadenza, fare sempre riferimento all'etichetta della confezione.
- Assicurarsi che gli alimenti siano adeguatamente confezionati per impedire l'ingresso di acqua, umidità o condensa.

Consigli per lo shopping

Dopo aver fatto la spesa:
- Controllare che la confezione non sia danneggiata: confezioni danneggiate o gonfie potrebbero indicare che il cibo si è deteriorato o ha già iniziato a scongelarsi.
- Per limitare lo scongelamento, acquista i prodotti congelati per ultimi durante la spesa e trasportali in una borsa termica.
- Una volta tornati a casa, riponete subito gli alimenti congelati nel congelatore.
- Se il cibo si è scongelato anche solo parzialmente, non ricongelarlo. Consumalo il prima possibile.
- Rispettare sempre la data di scadenza e seguire le istruzioni di conservazione indicate sulla confezione.

Tipo di cibo	Durata di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (tranne gli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2
Latticini:	
Burro	6 - 9
Formaggio morbido (ad esempio mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad esempio parmigiano, cheddar)	6
Frutti di mare:	
Pesci grassi (ad esempio salmone, sgombro)	2 - 3
Pesce magro (ad esempio merluzzo, platessa)	4 - 6
Gamberetti	12
vongole e cozze sgusciate	3 - 4
pesce cotto	1 - 2
Carne:	
Pollame	9 - 12
Manzo	6 - 12
Maiale	4 - 6
Agnello	6 - 9
Salsiccia	1 - 2
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	2 - 3

SUGGERIMENTI PER LA REFRIGERAZIONE DEGLI ALIMENTI

Per garantire una corretta conservazione degli alimenti freschi, la temperatura ideale è +4 °C o inferiore.
Una temperatura interna più elevata può ridurre la durata di conservazione degli alimenti.
Coprire gli alimenti con un imballaggio adeguato per mantenerne la freschezza e l'aroma.
Utilizzare sempre contenitori sigillati per liquidi e alimenti, per evitare il trasferimento di sapori e odori all'interno del vano.
Per evitare la contaminazione incrociata tra cibi cotti e crudi, tenere gli alimenti cotti coperti e separati da quelli crudi.
Si consiglia di scongelare gli alimenti nel frigorifero.
Non riporre alimenti caldi all'interno dell'elettrodomestico. Lasciarli raffreddare a temperatura ambiente prima di riporli.
Per evitare sprechi alimentari, metti sempre gli alimenti appena acquistati dietro a quelli più vecchi.

SUGGERIMENTI PER LA REFRIGERAZIONE DEGLI ALIMENTI

Carne (tutti i tipi): avvolgere in un imballaggio adatto e conservare sul ripiano in vetro sopra il cassetto della verdura. Consumare entro 1-2 giorni.
Frutta e verdura: pulirle accuratamente (rimuovere eventuali residui di terra) e riporle nel cassetto della verdura.
Evitare di conservare in frigorifero frutti esotici come banane, mango, papaya, ecc.
Non conservare in frigorifero verdure come pomodori, patate, cipolle e aglio.
Burro e formaggio: conservare in un contenitore ermetico oppure avvolgerli in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene per evitare che l'aria entri.
Bottiglie: Chiudere con il tappo e posizionarle sul ripiano portabottiglie nella porta o, se disponibile, sul portabottiglie.
Controllare sempre la data di scadenza sulla confezione degli alimenti per stabilire il periodo di conservazione sicuro.

PREOCCUPAZIONI AMBIENTALI

Ricicla i materiali con il simbolo Riporre l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana riciclando i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Non smaltire gli apparecchi contrassegnati con il simbolo  con i rifiuti domestici.
Restituisci il prodotto all'impianto di riciclaggio locale o contatta l'ufficio comunale.

SPECIFICHE E PARAMETRI

Classe di clima		SN/N/ST
Elettricotipo di protezione dagli urti		I
Capacità (L)	Congelatore	70
	Frigorifero	210
Tensione (V)		220-240
Frequenza(Hz)		50
Corrente (A)		0,85
Voce (Classe)		D
Refrigerante		R600a/35g
Temperatura interna (°C)	Congelatore	≤-18
	Frigorifero	0~8
Dimensioni (mm)	Larghezza	599
	Profondità	653
	Altezza	1517

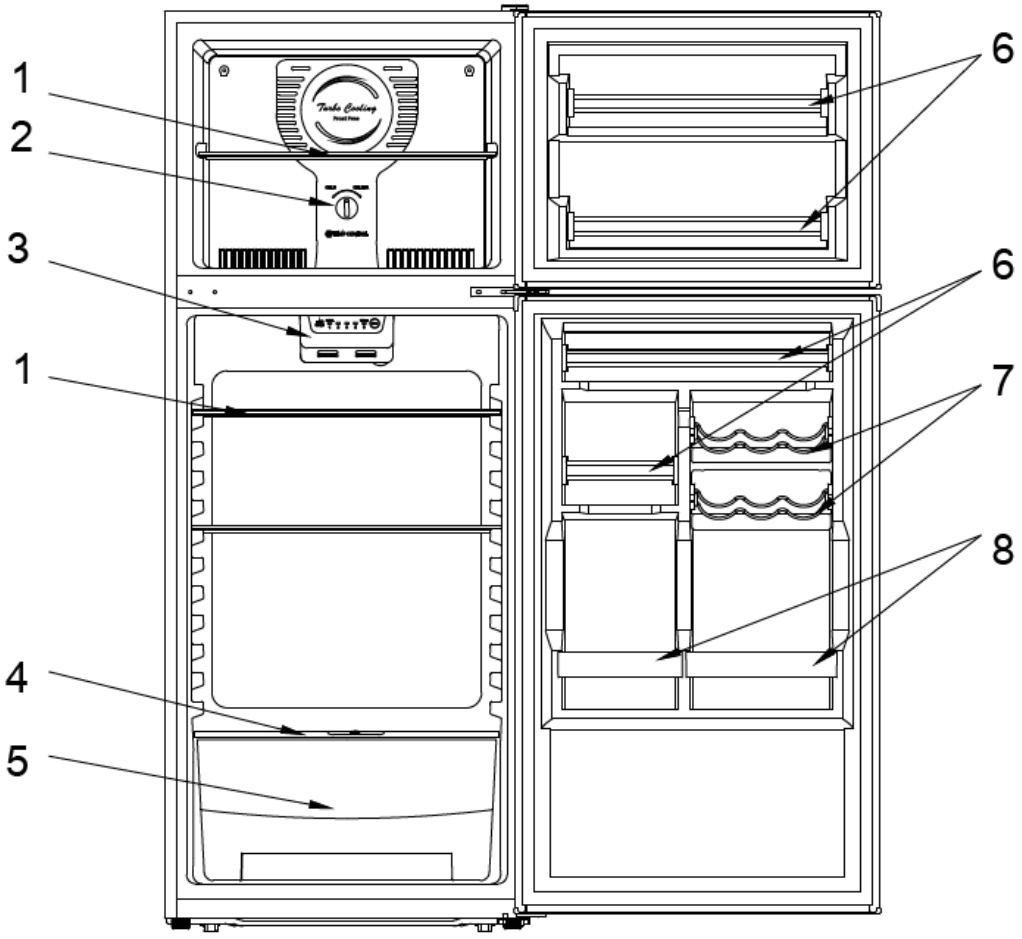
ESPAÑOL

Descripción:..... 37
Precaución:..... 38
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 41
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN 42
INSTRUCCIONES DE USO 42
EMBALAJE Y MUDANZA 43
DESCONGELAR 44
DESCONEXIÓN DEL APARATO 45
NOTIFICACIONES DE USUARIO 46
CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN……46
CONSEJOS Y SUGERENCIAS..... 48
PREOCUPACIONES AMBIENTALES 51
ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS 52

- Gracias por adquirir nuestros productos y gracias por depositar su confianza en nosotros.
- Lea este manual detenidamente antes de usarlo. Siga las instrucciones y consérvelo para futuras consultas.
- Siga las instrucciones de funcionamiento y los avisos de seguridad del manual.
- Si surge algún problema, no lo repare usted mismo ni lo entregue en un centro de servicio posventa no autorizado. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado local.

REFRIGERADOR

Descripción:



1. Estantes
2. Perilla del túnel de viento
3. Botón de control de lámpara y temperatura
4. Tapa de cristal para verduras
5. Cajón para verduras
6. Vara
7. Barra de cola
8. Protector de botellas

- El refrigerador que compró podría haber sido mejorado, lo cual podría no ser del todo coherente con el manual. Sin embargo, las funciones y el funcionamiento no cambiarán. ¡No dude en usarlo!
- Si utiliza el refrigerador por primera vez, retire las cintas adhesivas de los cajones, balcones, bandeja de huevos y el tapón del tubo de drenaje.
- No tire ni empuje con fuerza los cajones y balcones durante el uso para evitar daños.
- Ajuste el control de temperatura lo más alto que pueda aceptar, lo que ahorrará el consumo de energía del refrigerador y su dinero;

- No abra la puerta del refrigerador continuamente si se encuentra en situación de funcionamiento normal.
- Mantenga la combinación de cajones, cestas y estantes del frigorífico acorde a su estándar original.

Precaución:

Para garantizar su seguridad personal, siga los puntos a continuación:

- El circuito del refrigerador debe estar aislado. La sección transversal del cable debe ser mayor de 0,75 mm². El enchufe debe tener su propia toma de corriente, la cual debe estar conectada a tierra, ya que el adaptador podría sobrecalentarlo.
- El voltaje y la frecuencia de este producto deben ser de 220-240 V; 60 Hz. Si el cable está dañado, contacte con el centro de mantenimiento local o con el distribuidor.
- Detenga la energía únicamente desenchufando el enchufe de la toma directamente, no tirando del cable.
- No dañe el circuito refrigerante.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Mantenga la abertura de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.
- Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador.
  - Quitar las puertas;
  - Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan subir fácilmente al interior.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.
- Este aparato está diseñado para usarse en aplicaciones

domésticas y similares, como
- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
-ambientes tipo bed and breakfast;
-catering y aplicaciones similares no minoristas.

- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato frigorífico no está diseñado para utilizarse como electrodoméstico empotrado.

A los niños de 3 a 8 años se les permite cargar y descargar aparatos frigoríficos.
Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
- Abrir la puerta durante periodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpiar periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no han sido utilizados durante 48 h; enjuagar el sistema de agua conectado a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Conservar la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para que no entre en contacto con otros alimentos ni gotee sobre ellos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas

son adecuados para almacenar alimentos precongelados.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico va a estar vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.

ADVERTENCIA:Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
ADVERTENCIA:No coloque varias tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

AVISO:

8. En caso de fuga de gas de su recipiente, no tire del tapón, ni hacia afuera ni hacia adentro, ya que podría provocar chispas y provocar incendios.
9. No salpique agua en la parte posterior del aparato, ya que podría provocar un mal funcionamiento o una descarga eléctrica.
10. No almacene materiales inflamables como éter, benceno, gas LP y pegamento, etc. en el refrigerador.
11. No coloque bebidas embotelladas en el congelador para evitar que se rompan.
12. Se recomienda no colocar sobre el aparato objetos magnéticos, pesados o que contengan agua. Los componentes electrónicos podrían no funcionar correctamente si entra agua. No guarde objetos costosos o sensibles a la temperatura, como sueros, bacterinas, etc.
13. El refrigerante de este producto es R600a, que es inflamable. Por lo tanto, asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración durante el transporte y la instalación.
14. ELIMINACIÓN: No deseche este producto junto con los residuos municipales sin clasificar. La recolección de dichos residuos se realiza por separado.Porque es necesario un tratamiento especial.





INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

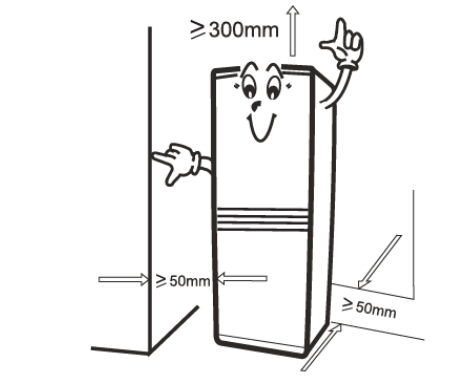
1. El refrigerador debe estar ubicado en un lugar completamente plano.Superficie, deje de 5 a 10 cm entre cada lado del aparato y la pared, y deje 30 cm entre la parte superior del aparato y el techo.
2. Elija una ubicación que no esté expuesta aluz del sol, temperatura alta o humedad, ya que la humedad puede causar manchas.
3. Extraje el panel inferior antes de la instalación.
4. El aparato se puede ajustar girando sus dos patas delanteras hacia abajo cuando esté inestable. Girarlo en sentido horario permite levantarlo.
5. La ubicación debe ser firme y plana. Una posición inestable puede causar ruido ylibración:

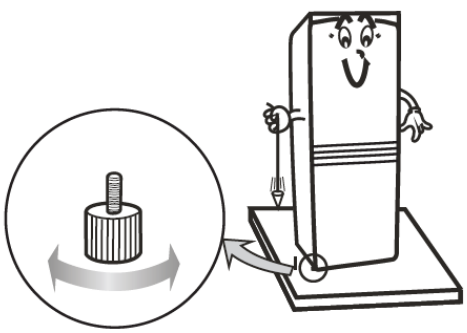
(a) El ruido puede aumentar si el suelo no es firme.

(b) Coloque una sábana debajo del aparato para solucionar la emisión de calor si necesita ubicarlo sobre una alfombra.

6. Asegúrese de que las patas ajustables estén bien sujetas al suelo.

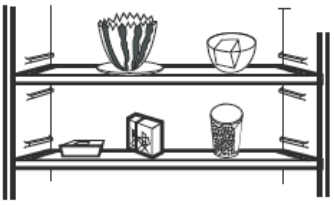
y coloque el aparato ligeramente inclinado hacia atrás para mantener las puertas bien cerradas.



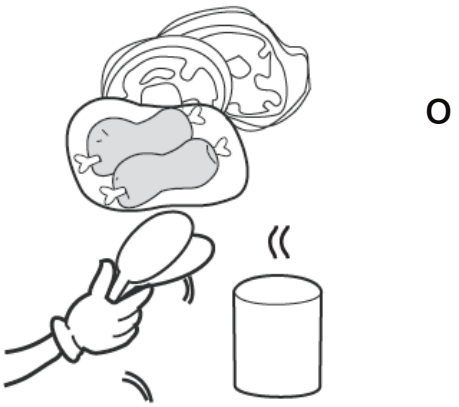


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS



1. Siempre debe haber algo de espacio entre los elementos en el interior para que circule el aire.



2. Los alimentos deben conservarse en envases sellados para evitar que se sequen o se contaminen.olor.

3. Los alimentos calientes deben enfriarse antes de introducirlos en el aparato. De lo contrario, la temperatura interior y el consumo de los componentes electrónicos aumentarán.

4. Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede reducir eficientemente el consumo electrónico.

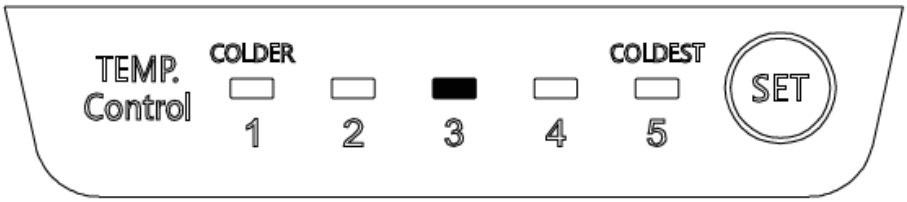
Advertencia: No utilice ningún equipo electrónico dentro del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO

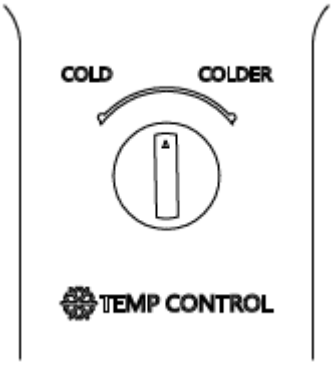
CONTROL DEL REFRIGERADOR

La temperatura del refrigerador se puede ajustar manualmente mediante la pantalla. Sin embargo, el número que se muestra en la pantalla no representa directamente la temperatura real. Cuanto mayor sea el número, menor será la temperatura interior.
Inicialmente, coloque el control del refrigerador en la posición media (número 3). Para configurar una temperatura más fría, presione el botón de configuración hasta que alcance el nivel 4 o 5.
Cada vez que se presiona el botón, el ajuste aumenta en 1.

Cuando se alcanza el nivel más alto, al presionar el botón nuevamente se regresará al nivel 1.



CONTROL DEL CONGELADOR



Si necesita una temperatura del congelador más baja, gire la perilla hacia la dirección “COLDER”. Para configurar una temperatura más cálida, gire la perilla hacia la dirección “COLD”.
Nota: Ajuste la perilla para configurar la temperatura del congelador según sus necesidades. Espere siempre 24 horas después de cualquier ajuste para que la temperatura se estabilice.

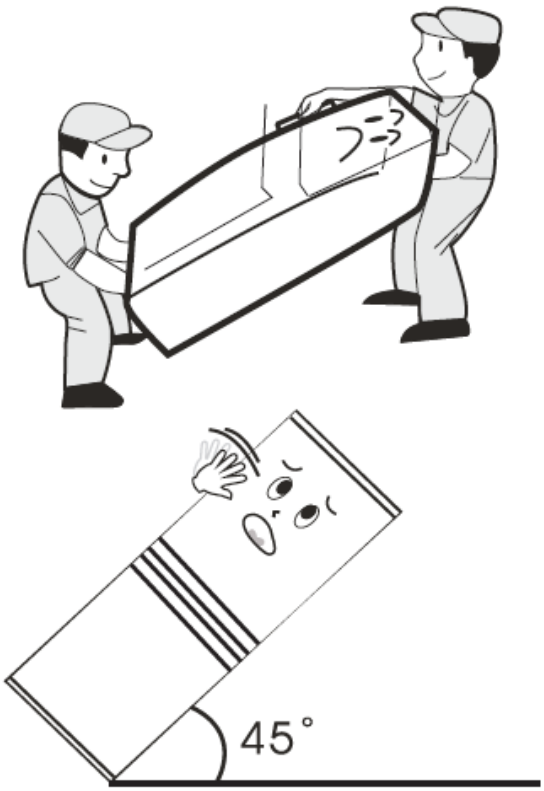
EMBALAJE Y MUDANZA

1. Desempaquetar, reempaquetar y transportar

Por favor, memorice la posición de cada accesorio del aparato al desembalarlo, al volver a embalarlo y al verificarlo cuidadosamente antes de transportarlo.

2. No levante ni tire de la puerta ni de la manija de la puerta durante el transporte.

3. Al moverlo, el aparato puedeNo debe tener una inclinación superior a 45 grados (el ángulo con respecto a la vertical). Evite vibraciones fuertes y golpes.



MANTENIMIENTO

El aparato debe recibir mantenimiento y limpieza frecuentes. Para su seguridad, desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo.

1. Mantenimiento de interiores

Limpie el interior del aparato con agua limpia o un detergente neutro, enjuáguelo bien con agua limpia y séquelo con un paño suave.

2. Mantenimiento de la junta de la puerta

Las juntas de las puertas pueden dañarse fácilmente con manchas como aceite o salsa, por lo que es mejor limpiarlas con cuidado.

3. Mantenimiento exterior

Limpie el polvo con un paño seco y, si es necesario, limpie con un detergente neutro.

DESCONGELAR

La escarcha intensa afectará la refrigeración del aparato y aumentará el consumo de energía. Por lo tanto, es necesario

descongelarlo, ya que la escarcha puede alcanzar un espesor de hasta 5 mm.
Los procesos de descongelación manual se enumeran a continuación: sacar todos los alimentos del compartimento, desinstalar los cajones y estantes, desconectar el cable de alimentación electrónico, abrir las puertas y esperar a que se descongele el alimento; limpiar el agua con un paño seco.

ADVERTENCIA: No utilice ningún otro equipo ni método para acelerar el proceso de descongelación. Podría dañar el sistema de refrigeración.

DESCONEXIÓN DEL APARATO

Después de un corte de electricidad, incluso en verano, el refrigerador puede almacenar alimentos normalmente durante varias horas.

1. Interrupción durante un corte de energía

Después de un corte de energía, no agregue más alimentos al electrodoméstico y minimice las aperturas de la puerta; si sabe con anticipación sobre el corte, prepare hielo en un recipiente y colóquelo en la parte superior del refrigerador.

2. Interrupción durante las vacaciones

Antes de salir de vacaciones, retire los alimentos perecederos del refrigerador; para viajes cortos, revise y cierre firmemente la puerta y, para ausencias más prolongadas, retire todos los alimentos, desenchufe el aparato, descongélelo, limpie y seque el interior y deje la puerta abierta para evitar olores y moho.

3. Deja de usar

Si el refrigerador no se utilizará durante un tiempo prolongado, desenchúfelo, limpie el aparato y mantenga la puerta abierta para evitar olores desagradables causados por restos de comida.

ATENCIÓN: En condiciones normales, no apague el aparato para evitar que se vea afectada su vida útil. Después de desconectarlo, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo.

NOTIFICACIONES DE USUARIO

1. No salpique agua sobre el refrigerador, ya que puede causar oxidación y mal funcionamiento; los componentes electrónicos, como el botón de encendido y apagado, deben secarse.
2. No utilice limpiadores como jabón en polvo, limpiadores abrasivos, detergentes alcalinos, paños químicos, disolventes, alcohol, productos ácidos o a base de petróleo o agua caliente para limpiar el refrigerador, ya que pueden dañar las superficies pintadas y las piezas de plástico.
3. Las manchas pueden dañar los componentes plásticos interiores, así que límpielas lo antes posible.
4. Por favor, compruebe los puntos siguientes después del mantenimiento:

(1) ¿Hay algún daño o pérdida en el cableado eléctrico?
(2) ¿Puede insertarse el enchufe en la toma de corriente de forma segura y sin problemas?
(3) ¿El enchufe se calienta de manera poco convencional?

ADVERTENCIA: Retire la junta de la puerta antes de desecharlo. El aparato desechado debe ser manipulado por personal profesional, ya que puede ser perjudicial para el medio ambiente.

CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. El refrigerador no funciona

Es posible que no esté conectado a la fuente de alimentación (enchufe, corte de energía o fusible); el voltaje es demasiado bajo.

2. El refrigerador no funciona eficientemente como se esperaba

Puede ser causado por una helada intensa, por una temperatura cálida o por el funcionamiento frecuente de la puerta.

3. Hace un ruido inusual

Puede deberse a un desequilibrio o a una conexión a tierra suelta en la ubicación del aparato, o bien a una resonancia entre el aparato y otros objetos del entorno.

4. El compresor sigue funcionando durante un largo periodo

La temperatura ambiente podría ser demasiado alta. Las puertas podrían abrirse con frecuencia o incluso permanecer abiertas. Ajustar la perilla de control de temperatura en la posición (4-7) podría aumentar el tiempo de funcionamiento del compresor.

5. Desagradableel olor ocurre

Los alimentos con olor fuerte deben empaquetarse bien antes de introducirlos en el aparato. Compruebe si hay algún elemento deteriorado o si los revestimientos han estado sucios durante mucho tiempo.

6. Fugas de agua por la parte inferior del refrigerador

El tubo de drenaje está atascado. Utilice una herramienta adecuada para solucionarlo.

7. Se produce una fuerte formación de escarcha en la parte trasera del aparato.

Introducir alimentos húmedos o calientes en el aparato puede causar este problema. También puede deberse a la humedad ambiental.

No	Defecto	LED1-LED5	Descripción
1	RefrigeraciónFalla del sensor	●●○○○	Los LED indicados parpadearán intermitentemente a intervalos de 0,5 segundos.
2	Falla del sensor de descongelación	○●●○○	
3	Falla del ventilador	○○●●○	
4	Falla por sobrecalentamiento	●○○○○ ○●○○○ ○○●○○ ○○○●○ ○○○○●	Uno de los LED indicados parpadeará intermitentemente a intervalos de 0,5 segundos.

Los siguientes casos no son un mal funcionamiento

1. Durante la temporada húmeda, puede formarse rocío en el exterior del producto, simplemente límpielo.

2. El flujo de refrigerante a través del serpentín de la tubería puede provocar una disputa.
3. Es normal que los lados del producto se calienten como resultado del funcionamiento de la tubería de enfriamiento.
4. El marco del aparato se calentará durante el funcionamiento debido al conducto de descongelación en su interior.

Por favor revise primero los puntos anteriores.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Congelador: La configuración interna del aparato está diseñada para garantizar el uso más eficiente de la energía.

1. **Refrigerador:**El uso más eficiente de la energía se consigue cuando los cajones se colocan en la parte inferior del aparato y los estantes están distribuidos uniformemente.
2. La posición de los compartimentos de la puerta no afecta el consumo de energía.
3. No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
4. **Congelador:**Cuanto más fría sea la temperatura configurada, mayor será el consumo de energía.
5. **Refrigerador:**Evite ajustar la temperatura demasiado alta en un esfuerzo por ahorrar energía, a menos que lo requiera la naturaleza de los alimentos.
6. Si la temperatura ambiente es alta y el termostato está configurado a un nivel muy bajo mientras el aparato está a plena carga, el compresor podría funcionar continuamente, provocando la acumulación de escarcha o hielo en el evaporador. En tales casos, aumente ligeramente la temperatura para permitir la descongelación automática y reducir el consumo de energía.
7. Asegúrese de que haya una buena ventilación: no cubra las rejillas ni los orificios de ventilación.

CONSEJOS PARA CONGELAR

Active la función Super Freeze al menos 24 horas antes de colocar los alimentos dentro del compartimento del congelador.

1. Antes de congelar, envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio, film plástico o
   bolsas, recipientes herméticos con tapa.
2. Para una congelación y descongelación más eficiente, divida los alimentos en porciones pequeñas.
3. Se recomienda etiquetar y fechar todos los alimentos congelados. Esto ayudará a identificarlos y a saber cuándo consumirlos antes de que se deterioren.
4. Los alimentos deben estar frescos al momento de congelarse para conservar su buena calidad.
   Especialmente las frutas y verduras deben congelarse después de la cosecha para conservar todos sus nutrientes.
5. No congele botellas o latas con líquidos, en particular bebidas que contengan
   dióxido de carbono: pueden explotar durante la congelación.
6. No coloque alimentos calientes en el congelador. Déjelos enfriar a temperatura ambiente.
   temperatura antes de colocarlo dentro del compartimento.
7. Para evitar que los alimentos ya congelados se calienten, no coloque alimentos frescos sin congelar directamente junto a ellos. Coloque los alimentos a temperatura ambiente en la parte del congelador donde no haya alimentos congelados.
8. No consuma cubitos de hielo, granizados ni paletas inmediatamente después de sacarlos del congelador. Riesgo de congelación.
9. No vuelva a congelar los alimentos descongelados. Si se han descongelado, cocínelos, enfríelos y luego congélelos.

CONSEJOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

- Un ajuste de temperatura más alto dentro del aparato puede reducir la vida útil de los alimentos congelados.
- Todo el compartimento del congelador es adecuado para almacenar productos alimenticios congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los artículos para permitir una circulación de aire adecuada.
- Consulte siempre la etiqueta del envase para conocer el tiempo de

almacenamiento recomendado y las fechas de caducidad.
- Asegúrese de que los alimentos estén bien envueltos para evitar la entrada de agua, humedad o condensación.

Consejos de compra

Después de hacer las compras:
- Compruebe que el embalaje no esté dañado: los paquetes dañados o hinchados pueden indicar que el alimento se ha deteriorado o ya ha comenzado a descongelarse.
- Para limitar la descongelación, compre los productos congelados al final de su viaje de compras y transpórtelos en una bolsa con aislamiento térmico.
- Coloque los alimentos congelados en el congelador inmediatamente después de regresar a casa.
- Si el alimento se ha descongelado, aunque sea parcialmente, no lo vuelva a congelar. Consúmalo lo antes posible.
- Respete siempre la fecha de caducidad y siga las instrucciones de conservación indicadas en el envase.

Tipo de comida	Vida útil (meses)
Pan	3
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
Alimentos lácteos:	
Manteca	6 - 9
Queso blando (por ejemplo, mozzarella)	3 - 4
Queso duro (por ejemplo, parmesano, cheddar)	6
Mariscos:	
Pescado graso (por ejemplo, salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (por ejemplo, bacalao, platija)	4 - 6
Camarones	12
Almejas y mejillones desgranados	3 - 4
Pescado cocido	1 - 2
Carne:	
Aves de corral	9 - 12
Carne de res	6 - 12
Cerdo	4 - 6
Cordero	6 - 9
Embutido	1 - 2
Jamón	1 - 2
Sobras con carne	2 - 3

CONSEJOS PARA LA REFRIGERACIÓN DE ALIMENTOS

Una buena temperatura para garantizar la correcta conservación de los alimentos frescos es de +4 °C o menos.
Una temperatura interna más alta puede reducir la vida útil de los alimentos.
Cubra los alimentos con un embalaje adecuado para mantener su frescura y aroma.
Utilice siempre recipientes sellados para líquidos y alimentos para evitar la transferencia de sabores y olores dentro del compartimento.
Para evitar la contaminación cruzada entre alimentos cocidos y crudos, mantenga los alimentos cocidos tapados y separados de los crudos.
Se recomienda descongelar los alimentos dentro del refrigerador.
No coloque alimentos calientes dentro del aparato. Deje que se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos.
Para evitar el desperdicio de alimentos, coloque siempre los artículos recién comprados detrás de los más viejos.

CONSEJOS PARA LA REFRIGERACIÓN DE ALIMENTOS

Carne (todo tipo): Envuélvala en un envase adecuado y guárdela en la rejilla de cristal, encima del cajón de las verduras. Consumir en 1 o 2 días.
Frutas y verduras: Limpiar bien (quitar la tierra) y colocar en el cajón de verduras.
Evite guardar frutas exóticas como plátanos, mangos, papayas, etc., en el refrigerador.
No refrigere verduras como tomates, papas, cebollas y ajo.
Mantequilla y queso: Guárdelos en un recipiente hermético o envuélvalos en papel de aluminio o en una bolsa de polietileno para evitar que entre el aire.
Botellas: Cerrar con un tapón y colocar en el botellero de la puerta o, si está disponible, en el botellero.
Compruebe siempre la fecha de caducidad en el envase de los alimentos para determinar el tiempo de almacenamiento seguro.

PREOCUPACIONES AMBIENTALES

Recicla materiales con el símbolo Deposite el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Contribuya a la protección del medio ambiente y la salud humana reciclando los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

No deseche los aparatos marcados con el símbolo  con los residuos domésticos.
Devuelva el producto a su centro de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.

ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS

Clase climática		SN/N/ST
Eléctricotipo de protección contra golpes		I
Capacidad (L)	Congelador	70
	Refrigerador	210
Voltaje (V)		220-240
Frecuencia(Hz)		50
Corriente (A)		0,85
Voz (Clase)		D
Refrigerante		R600a/35g
Temperatura interior (°C)	Congelador	≤-18
	Refrigerador	0~8
Dimensión (mm)	Ancho	599
	Profundidad	653
	Altura	1517

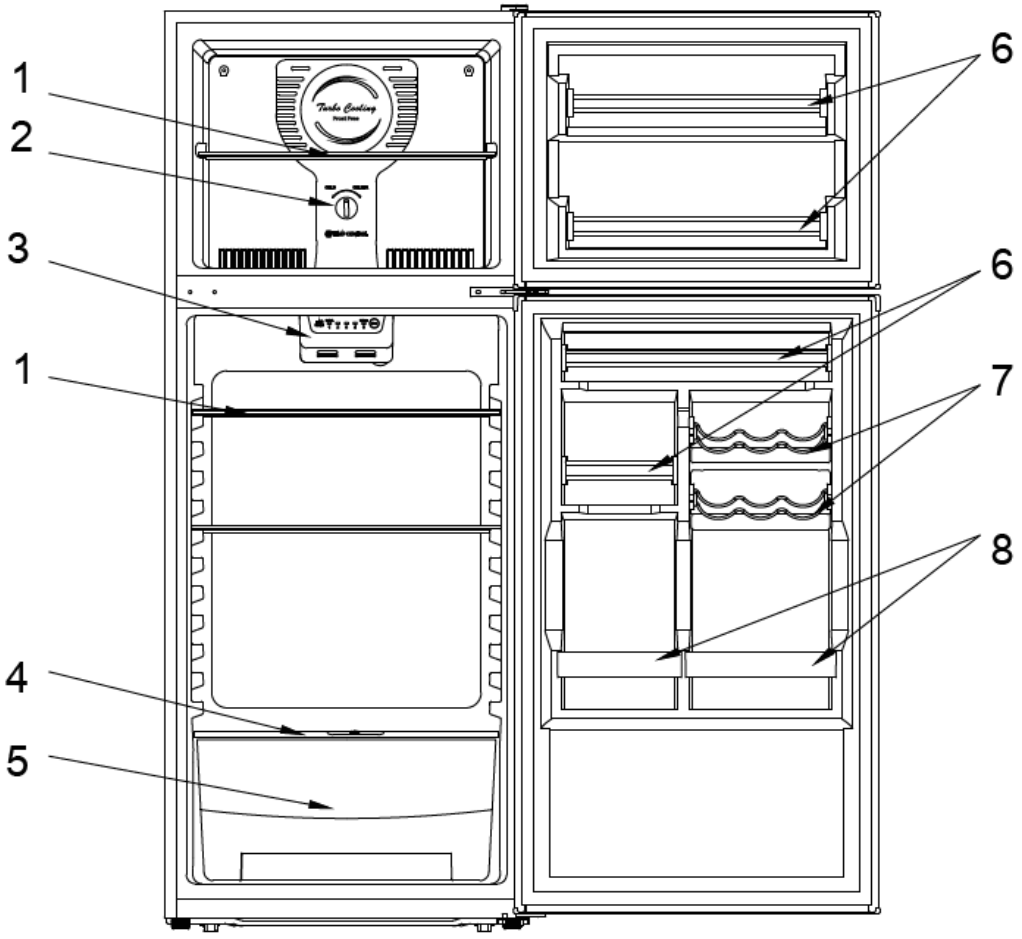
DEUTSCH

Beschreibung: 54
Vorsicht:..... 55
INSTALLATIONSANLEITUNG..... 58
BEDIENUNGSANLEITUNG..... 59
GEBRAUCHSANWEISUNG..... 60
VERPACKEN UND UMZIEHEN 61
AUFTAUEN..... 62
TRENNEN DES GERÄTS..... 62
BENUTZERBENACHRICHTIGUNGEN..... 63
TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG..... 64
HINWEISE UND TIPPS 66
UMWELTBEDENKEN 69
SPEZIFIKATIONEN UND PARAMETER..... 70

- Vielen Dank für den Kauf unserer Produkte und für Ihr Vertrauen in uns.
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Bitte beachten Sie die Bedienungs- und Sicherheitshinweise im Handbuch.
- Sollten Probleme auftreten, reparieren Sie das Gerät nicht selbst und geben Sie es nicht an einen nicht autorisierten Kundendienst weiter. Wenden Sie sich bitte an den örtlichen autorisierten Kundendienst.

KÜHLSCHRANK

Beschreibung:



1. Regale
2. Windkanalknopf
3. Lampen- und Temperaturreglerknopf
4. Crisper-Glasabdeckung
5. Gemüsefach
6. Stange
7. Cola-Riegel
8. Flaschenschutz

- Der von Ihnen gekaufte Kühlschrank weist möglicherweise Verbesserungen auf, die möglicherweise nicht vollständig mit der Bedienungsanleitung übereinstimmen. Die Funktionen und Betriebsmethoden ändern sich jedoch nicht. Nutzen Sie ihn gerne!
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie die Klebebänder von den Schubladen, Balkonen, dem Eierfach und dem Abflussrohrstopfen.
- Ziehen oder drücken Sie während des Gebrauchs nicht heftig an den Schubladen und Balkonen, da dies zu Beschädigungen führen kann.
- Stellen Sie die Temperaturregelung so hoch ein, wie Sie es für

akzeptabel halten. Dadurch sparen Sie Energie und sparen Geld.
- Öffnen Sie die Kühlschranktür im Normalbetrieb nicht ständig.
- Achten Sie darauf, dass die Kombination aus Schubladen, Körben und Ablagen des Kühlschranks dem ursprünglichen Standard entspricht.

Vorsicht:

Um Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

- Die Schaltkreise des Kühlschranks müssen isoliert sein. Der Kabelquerschnitt muss größer als 0,75 mm^2 sein. Der Netzstecker sollte über eine eigene Steckdose verfügen. Diese muss geerdet sein, da ein Adapter die Steckdose überhitzen kann.
- Die Spannung und Frequenz dieses Produkts sollten 220–240 V; 60 Hz betragen. Wenden Sie sich bei beschädigtem Kabel an die örtliche Wartungsstation oder den Händler.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr nur, indem Sie den Netzstecker direkt aus der Steckdose ziehen, nicht am Kabel.
- Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei.
- Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Gefrierschrank wegwerfen.
  - Die Türen abnehmen;
  - Lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.

- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie beispielsweise Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.
  - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  -Bed & Breakfast-Umgebungen;
  -Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.
- Verwenden Sie in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Kältegerät ist nicht für den Einsatz als Einbaugerät vorgesehen.

Das Be- und Entladen von Kühlgeräten ist Kindern im Alter von 3 bis 8 Jahren gestattet.
Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abwassersysteme.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn diese 48 Stunden lang nicht verwendet wurden. Spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser

entnommen wurde.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder darauf tropft.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
WARNUNG: Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts.

BEACHTEN:

1. Wenn Gas aus dem Behälter austritt, ziehen Sie den Stecker nicht heraus oder hinein, da dies Funken und Brandkatastrophen verursachen kann.
2. Spritzen Sie kein Wasser auf die Rückseite des Geräts, da dies zu Fehlfunktionen oder Stromschlägen führen kann.
3. Lagern Sie keine brennbaren Materialien wie Äther, Benzol, Flüssiggas, Klebstoff usw. im Kühlschrank.
4. Legen Sie keine Getränkeflaschen in den Gefrierschrank, um ein Zerbrechen zu vermeiden.
5. Stellen Sie keine magnetischen, schweren oder mit Wasser gefüllten Gegenstände auf das Gerät. Elektronische Komponenten funktionieren möglicherweise nicht einwandfrei, wenn Wasser eindringt. Lagern Sie keine teuren oder temperaturempfindlichen Gegenstände wie Serum, Bakterien usw. auf dem Gerät.
6. Das Kältemittel dieses Produkts ist R600a, das entflammbar ist. Achten Sie daher darauf, das Kühlsystem während des Transports und der Installation nicht zu beschädigen.
7. ENTSORGUNG: Dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. Die getrennte Sammlung solcher Abfälledenn eine besondere

Behandlung ist notwendig.





INSTALLATIONSANLEITUNG

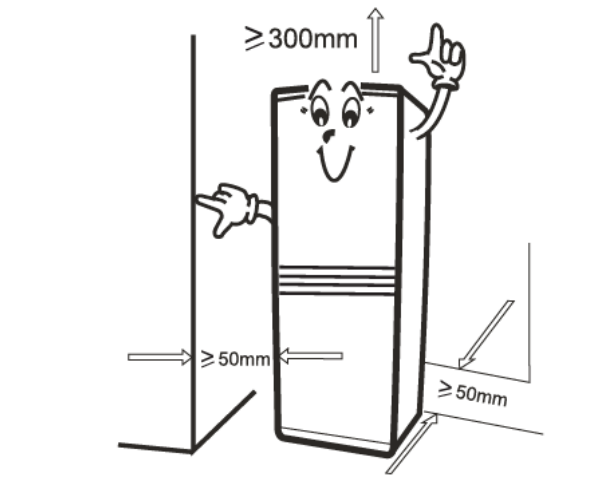
1. Der Kühlschrank sollte in einer völlig flachenOberfläche. Lassen Sie zwischen jeder Seite des Geräts und der Wand 5–10 cm und zwischen der Oberseite des Geräts und der Decke 30 cm.
2. Wählen Sie einen Standort, der nicht derSonnenlicht,
Hohe Temperaturen oder Feuchtigkeit können zu Flecken führen.
3. Vor der Installation die Bodenplatte herausgezogen.
4. Das Gerät kann bei instabiler Stabilität durch Rollen der beiden Standbeine vorn nach unten ausgerichtet werden. Durch Rollen im Uhrzeigersinn kann die Maschine angehoben werden.
5. Der Standort sollte fest und eben sein. Ein unsicherer Standort kann Lärm verursachen undLibration:

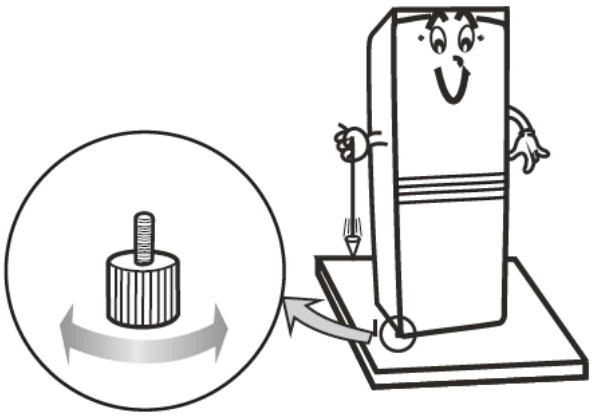
(A) Bei einem nicht festen Boden kann die Geräuschentwicklung zunehmen.

(B) Legen Sie zur Vermeidung der Wärmeabstrahlung ein Laken unter das Gerät, wenn Sie es auf einem Teppich aufstellen müssen.

6. Stellen Sie sicher, dass die verstellbaren Beine fest am Boden befestigt sind.

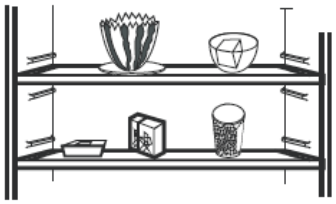
und stellen Sie das Gerät leicht nach hinten geneigt auf, damit die Türen fest geschlossen bleiben.



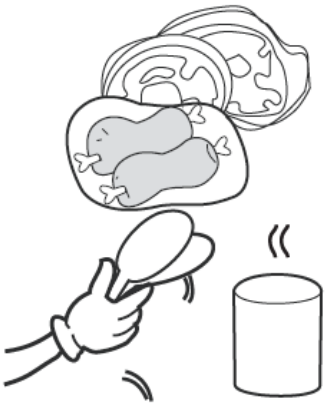


BEDIENUNGSANLEITUNG

PLATZIERUNG VON LEBENSMITTELN



1. Zwischen den Gegenständen im Inneren sollte immer etwas Platz sein, damit die Luft zirkulieren kann.



2. Lebensmittel sollten in versiegelten Verpackungen aufbewahrt werden, um ein Austrocknen oderGeruch.

3. Heiße Speisen sollten vor dem Einlegen in das Gerät abgekühlt werden. Andernfalls erhöhen sich die Innentemperatur und der Stromverbrauch.

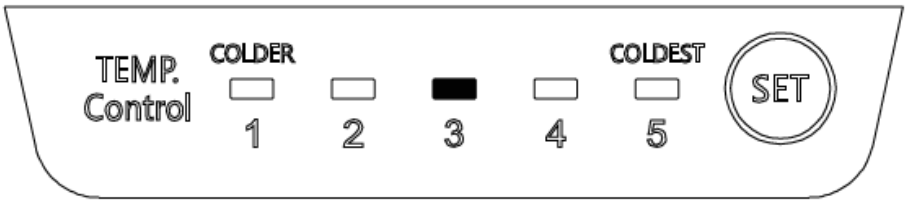
4. Durch die Reduzierung der Türöffnungshäufigkeit kann der Stromverbrauch effizient gesenkt werden.

Warnung: Verwenden Sie im Inneren des Geräts keine elektronischen Geräte.

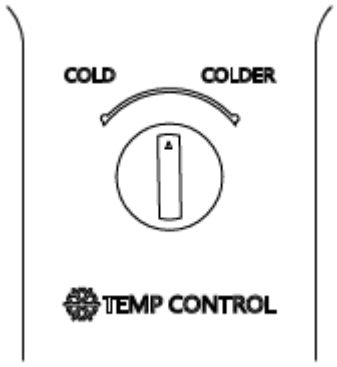
GEBRAUCHSANWEISUNG

KÜHLSCHRANKSTEUERUNG

Die Kühlschranktemperatur lässt sich manuell über das Display einstellen. Die angezeigte Zahl entspricht jedoch nicht direkt der tatsächlichen Temperatur. Je höher die Zahl, desto niedriger ist die Innentemperatur.
Stellen Sie den Kühlschrankregler zunächst auf die mittlere Stufe (Nummer 3). Um eine kältere Temperatur einzustellen, drücken Sie die Set-Taste, bis die Stufe 4 oder 5 erreicht ist.
Bei jedem Tastendruck erhöht sich die Einstellung um 1.
Wenn die höchste Stufe erreicht ist, wird durch erneutes Drücken der Taste wieder zur Stufe 1 zurückgekehrt.



GEFRIERSCHRANK-STEUERUNG



Wenn eine niedrigere Gefriertemperatur benötigt wird, drehen Sie den Knopf in Richtung „KÄLTER“. Um eine wärmere Temperatur einzustellen, drehen Sie den Knopf in Richtung „KALT“.
Notiz: Stellen Sie die gewünschte Gefriertemperatur mit dem Drehknopf ein.
Warten Sie nach jeder Einstellung immer 24 Stunden, bis sich die Temperatur stabilisiert hat.

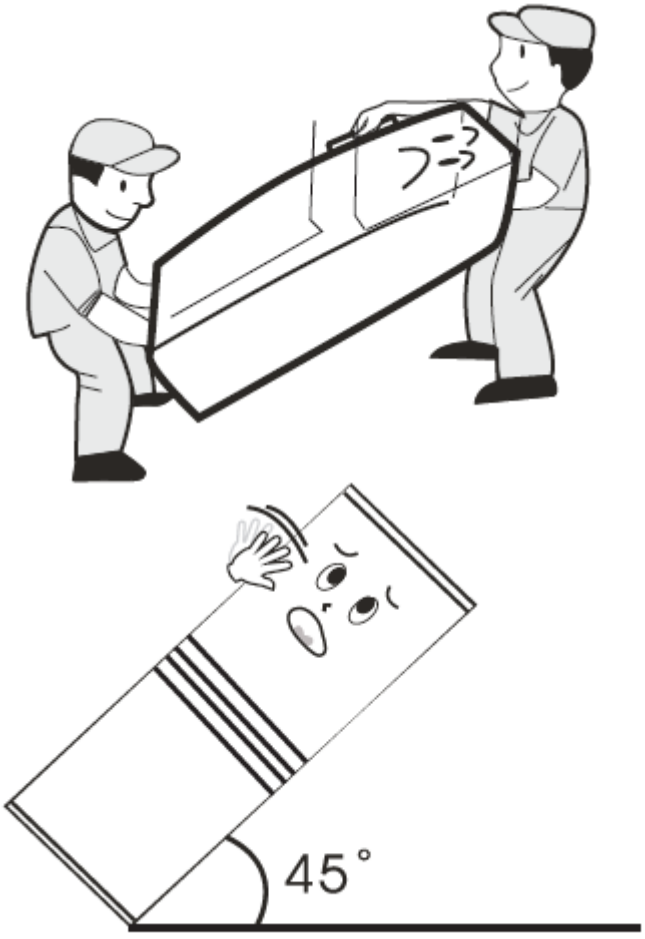
VERPACKEN UND UMZIEHEN

1. Auspacken, umpacken und tragen

Merken Sie sich bitte die Position aller Zubehörteile des Geräts, wenn Sie es auspacken, wieder einpacken und vor dem Transport sorgfältig überprüfen.

2. Während des Transports die Tür oder den Türgriff nicht anheben oder ziehen.

3. Beim Transport kann das GerätDer Winkel zur Vertikalen darf nicht mehr als 45 Grad betragen. Vermeiden Sie starke Vibrationen und Stöße.



WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig gewartet und gereinigt werden. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.

1. Innenraumpflege

Reinigen Sie das Innere des Geräts mit klarem Wasser oder einem neutralen Reinigungsmittel, spülen Sie es gründlich mit klarem Wasser ab und wischen Sie es mit einem weichen Tuch trocken.

2. Wartung der Türdichtung

Türdichtungen können durch Flecken wie Öl oder Soße leicht beschädigt werden, daher ist es am besten, sie sorgfältig zu reinigen.

3. Äußere Wartung

Wischen Sie Staub mit einem trockenen Tuch ab und reinigen Sie ihn bei Bedarf mit einem neutralen Reinigungsmittel.

AUFTAUEN

Starker Frost beeinträchtigt die Kühlung des Geräts und erhöht den Energieverbrauch. Daher ist ein Abtauen erforderlich, da der Frost bis zu 5 mm dick sein kann.

Die Vorgänge zum manuellen Abtauen sind wie folgt: Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Fach; bauen Sie die Schubladen und Regale aus; ziehen Sie das Netzkabel des Elektrogeräts ab; öffnen Sie die Türen und warten Sie, bis das Gerät aufgetaut ist; wischen Sie das Wasser mit einem trockenen Tuch auf.

WARNUNG: Verwenden Sie keine anderen Geräte oder Methoden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Dies kann das Kühlsystem zerstören.

TRENNEN DES GERÄTS

Nach einem Stromausfall kann der Kühlschrank auch im Sommer Lebensmittel innerhalb weniger Stunden normal lagern.

1. Abschaltung bei Stromausfall

Geben Sie nach einem Stromausfall keine weiteren Lebensmittel in das Gerät und öffnen Sie die Tür so wenig wie möglich. Wenn Sie im Voraus von dem Stromausfall wissen, bereiten Sie Eis in einem Behälter vor und legen Sie diesen oben in den Kühlschrank.

2. Unterbrechung während der Ferien

Vor Urlaubsantritt verderbliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank nehmen, bei Kurzreisen die Tür prüfen und fest verschließen, bei längerer Abwesenheit alle Lebensmittel entnehmen, den Netzstecker ziehen, das Gerät abtauen, den Innenraum reinigen und trocknen und die Tür offen lassen, um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

3. Beenden Sie die Verwendung

Wenn der Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Tür offen, um unangenehme Gerüche durch Essensreste zu vermeiden.

ACHTUNG: Schalten Sie das Gerät grundsätzlich nicht aus, da dies seine Lebensdauer beeinträchtigen kann. Warten Sie nach dem Trennen vom Stromnetz mindestens 5 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.

BENUTZERBENACHRICHTIGUNGEN

1. Spritzen Sie kein Wasser auf den Kühlschrank, da dies zu Oxidation und Fehlfunktionen führen kann. Elektronische Komponenten wie der Ein-/Aus-Schalter sollten trocken gewischt werden.

2. Verwenden Sie zum Reinigen des Kühlschranks keine Reinigungsmittel wie Seifenpulver, Scheuermittel, alkalische Reinigungsmittel, chemische Tücher, Verdünner, Alkohol, säurehaltige oder auf Erdöl basierende Produkte oder heißes Wasser, da diese die lackierten Oberflächen und Kunststoffteile

beschädigen können.
3. Flecken können die inneren Kunststoffkomponenten beschädigen. Wischen Sie sie daher so schnell wie möglich ab.
4. Bitte überprüfen Sie nach der Wartung die folgenden Punkte:
(1) Gibt es Schäden oder Verluste an der elektrischen Verkabelung?
(2) Lässt sich der Stecker sicher und problemlos in die Steckdose einstecken?
(3) Heizt die Zündkerze ungewöhnlich?

WARNUNG: Bitte entfernen Sie vor der Entsorgung die Türdichtung. Das zu entsorgende Gerät sollte von Fachpersonal behandelt werden, da es die Umwelt schädigen kann.

TIPPS ZUR FEHLERBEHEBUNG

1. Der Kühlschrank funktioniert nicht

Möglicherweise ist es nicht an die Stromversorgung angeschlossen (Stecker, Stromausfall oder Sicherung); die Spannung ist zu niedrig.

2. Der Kühlschrank arbeitet nicht wie erwartet effizient

Die Ursache kann starker Frost, zu warme Temperaturen oder häufiges Betätigen der Tür sein.

3. Es macht ungewöhnliche Geräusche

Die Ursache kann eine Unwucht oder ein loser Untergrund sein, auf dem sich das Gerät befindet, oder eine Resonanz zwischen dem Gerät und anderen Objekten in der Umgebung.

4. Der Kompressor arbeitet über einen langen Zeitraum

Die Umgebungstemperatur ist möglicherweise zu hoch. Die Türen werden möglicherweise häufig geöffnet oder bleiben sogar offen. Die Einstellung des Temperaturreglers (4-7) kann die Betriebszeit des Kompressors verlängern.

5. EkelhaftGeruch passiert

Lebensmittel mit starkem Geruch sollten vor dem Einlegen in das Gerät gut verpackt werden. Überprüfen Sie, ob verdorbene Lebensmittel vorhanden sind oder die Einlagen über längere Zeit

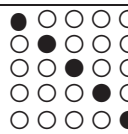
verschmutzt waren.

6. Wasser tritt aus dem Boden des Kühlschranks aus

Der Abflussschlauch ist verstopft. Verwenden Sie zur Lösung des Problems ein geeignetes Werkzeug.

7. Starker Frost tritt auf der Geräterückseite auf

Dieses Problem kann durch das Einlegen feuchter oder heißer Lebensmittel in das Gerät verursacht werden. Alternativ kann es durch die hohe Umgebungsfeuchtigkeit verursacht werden.

NEIN	Defekt	LED1-LED5	Beschreibung
1	KühlungSensorfehler	●●○○○	Die angezeigten LEDs blinken in Intervallen von 0,5 Sekunden.
2	Fehler des Abtausensors	○●●○○	
3	Lüfterfehler	○○●●○	
4	Überhitzungsfehler		Eine der angezeigten LEDs blinkt in Intervallen von 0,5 Sekunden.

In den folgenden Fällen handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion

1. In der feuchten Jahreszeit kann sich auf der Außenseite des Produkts Tau bilden. Wischen Sie ihn einfach ab.
2. Der Kühlmittelfluss durch die Rohrleitungsspule kann zu Störungen führen.
3. Es ist normal, dass sich die Seiten des Produkts durch die Arbeit der Kühlleitung erwärmen.
4. Der Rahmen des Gerätes erwärmt sich während des Betriebs durch die darin befindliche Abtauleitung.

Bitte prüfen Sie zunächst die oben genannten Punkte.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

HINWEISE UND TIPPS

TIPPS ZUM ENERGIESPAREN

Gefrierschrank: Die interne Konfiguration des Geräts ist auf eine möglichst effiziente Energienutzung ausgelegt.

1. **Kühlschrank:**Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen unten im Gerät platziert werden und die Ablagen gleichmäßig verteilt sind.
2. Die Position der Türfächer hat keinen Einfluss auf den Energieverbrauch.
3. Öffnen Sie die Tür nicht häufig und lassen Sie sie nicht länger als nötig offen.
4. **Gefrierschrank:**Je kälter die Temperatureinstellung, desto höher der Energieverbrauch.
5. **Kühlschrank:**Vermeiden Sie aus Energiespargründen eine zu hohe Temperatureinstellung, es sei denn, die Art der Lebensmittel erfordert dies.
6. Bei hohen Außentemperaturen und sehr kalt eingestelltem Thermostat bei voll beladenem Gerät kann es passieren, dass der Kompressor im Dauerbetrieb läuft und sich am Verdampfer Reif oder Eis bildet. Erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatureinstellung etwas, um das automatische Abtauen zu ermöglichen und den Energieverbrauch zu senken.
7. Sorgen Sie für eine gute Belüftung: Decken Sie die Lüftungsgitter und -löcher nicht ab.

TIPPS ZUM EINFRIEREN

Aktivieren Sie die Super Freeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

1. Verpacken und versiegeln Sie frische Lebensmittel vor dem Einfrieren in: Aluminiumfolie, Plastikfolie oder
   Beutel, luftdichte Behälter mit Deckel.
2. Zum effizienteren Einfrieren und Auftauen teilen Sie Lebensmittel in kleine Portionen auf.
3. Es empfiehlt sich, alle Tiefkühlkost mit Etiketten und Datumsangaben zu versehen. So können Sie Lebensmittel leichter identifizieren und wissen,

wann sie verbraucht werden sollten, bevor sie verderben.

4. Um die gute Qualität zu bewahren, sollten die Lebensmittel beim Einfrieren frisch sein.
   Besonders Obst und Gemüse sollten nach der Ernte eingefroren werden, um alle Nährstoffe zu erhalten.
5. Frieren Sie keine Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten ein, insbesondere keine Getränke mit
   Kohlendioxid - sie können beim Einfrieren explodieren.
6. Legen Sie keine warmen Speisen in das Gefrierfach. Kühlen Sie diese bei Raumtemperatur ab.
   Temperatur, bevor Sie es in das Fach legen.
7. Um einen Temperaturanstieg bereits gefrorener Lebensmittel zu vermeiden, legen Sie keine frischen, nicht gefrorenen Lebensmittel direkt daneben. Legen Sie Lebensmittel mit Zimmertemperatur in den Teil des Gefrierfachs, in dem sich keine gefrorenen Lebensmittel befinden.
8. Essen Sie Eiswürfel, Wassereis oder Eis am Stiel nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Es besteht Erfrierungsgefahr.
9. Aufgetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren. Aufgetaute Lebensmittel kochen, abkühlen lassen und anschließend einfrieren.

HINWEISE ZUR LAGERUNG VON TIEFKÜHLKOST

- Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit von Tiefkühlkost verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie um die Gegenstände herum ausreichend Platz, um eine ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Die empfohlene Lagerdauer und das Verfallsdatum entnehmen Sie bitte immer dem Verpackungsetikett.
- Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel ordnungsgemäß verpackt sind, um das Eindringen von Wasser, Feuchtigkeit oder Kondenswasser zu verhindern.

Einkaufstipps

Nach dem Einkaufen:

- Überprüfen Sie, ob die Verpackung beschädigt ist. Beschädigte oder aufgeblähte Verpackungen können ein Hinweis darauf sein, dass die Lebensmittel verdorben sind oder bereits mit dem Auftauen begonnen haben.

- Um das Auftauen zu begrenzen, kaufen Sie Tiefkühlkost beim Einkauf erst zuletzt und transportieren Sie sie in einer wärmeisolierten Tasche.
- Legen Sie Tiefkühlkost sofort nach der Rückkehr nach Hause in den Gefrierschrank.
- Wenn das Lebensmittel auch nur teilweise aufgetaut ist, frieren Sie es nicht wieder ein. Verbrauchen Sie es so schnell wie möglich.
- Beachten Sie stets das Verfallsdatum und befolgen Sie die auf der Verpackung angegebenen Lagerungshinweise.

Art des Essens	Haltbarkeit (Monate)
Brot	3
Früchte (außer Zitrusfrüchte)	6 - 12
Gemüse	8 - 10
Reste ohne Fleisch	1 - 2
Milchprodukte:	
Butter	6 - 9
Weichkäse (zB Mozzarella)	3 - 4
Hartkäse (zB Parmesan, Cheddar)	6
Meeresfrüchte:	
Fetter Fisch (zB Lachs, Makrele)	2 - 3
Magerer Fisch (zB Kabeljau, Flunder)	4 - 6
Garnelen	12
Geschälte Venusmuscheln und Miesmuscheln	3 - 4
Gekochter Fisch	1 - 2
Fleisch:	
Geflügel	9 - 12
Rindfleisch	6 - 12
Schweinefleisch	4 - 6
Lamm	6 - 9
Wurst	1 - 2
Schinken	1 - 2
Reste mit Fleisch	2 - 3

HINWEISE ZUR LEBENSMITTELKÜHLUNG

Eine gute Temperatureinstellung zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Konservierung frischer Lebensmittel liegt bei +4 °C oder darunter.
Eine höhere Kerntemperatur kann die Haltbarkeit der Lebensmittel verkürzen.
Um die Frische und das Aroma der Lebensmittel zu bewahren, verpacken Sie sie entsprechend.
Verwenden Sie für Flüssigkeiten und Lebensmittel immer verschlossene Behälter, um eine Übertragung von Geschmack und Geruch innerhalb des Fachs zu vermeiden.
Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, bewahren Sie gekochte Lebensmittel abgedeckt und getrennt von rohen Lebensmitteln auf.
Es wird empfohlen, Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen.

Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät. Lassen Sie es vor dem Verstauen auf Zimmertemperatur abkühlen.
Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, legen Sie neu gekaufte Artikel immer hinter die alten.

HINWEISE ZUR LEBENSMITTELKÜHLUNG

Fleisch (alle Sorten): In eine geeignete Verpackung packen und auf der Glasablage über dem Gemüsefach aufbewahren. Innerhalb von 1–2 Tagen verbrauchen.
Obst und Gemüse: Gründlich reinigen (ggf. Erde entfernen) und ins Gemüsefach legen.
Vermeiden Sie die Lagerung exotischer Früchte wie Bananen, Mangos, Papayas usw. im Kühlschrank.
Kühlen Sie Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch nicht.
Butter und Käse: In einem luftdichten Behälter aufbewahren oder in Aluminiumfolie oder einen Polyethylenbeutel einwickeln, um die Luft fernzuhalten.
Flaschen: Mit einem Deckel verschließen und in die Flaschenablage in der Tür oder, falls vorhanden, in den Flaschenständer stellen.
Überprüfen Sie immer das Verfallsdatum auf der Lebensmittelverpackung, um die sichere Lagerzeit zu bestimmen.

UMWELTBEDENKEN

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Schützen Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit, indem Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte recyceln.

Entsorgen Sie Geräte mit dem Symbol nicht  mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Geben Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle zurück oder wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung.

SPEZIFIKATIONEN UND PARAMETER

Klimaklasse		SN/N/ST
ElektrischStoßschutztyp		I
Kapazität (L)	Gefrierschrank	70
	Kühlschrank	210
Spannung (V)		220-240
Frequenz(Hz)		50
Stromstärke (A)		0,85
Stimme (Klasse)		D
Kältemittel		R600a/35g
Innentemperatur (°C)	Gefrierschrank	≤-18
	Kühlschrank	0~8
Abmessung (mm)	Breite	599
	Tiefe	653
	Höhe	1517

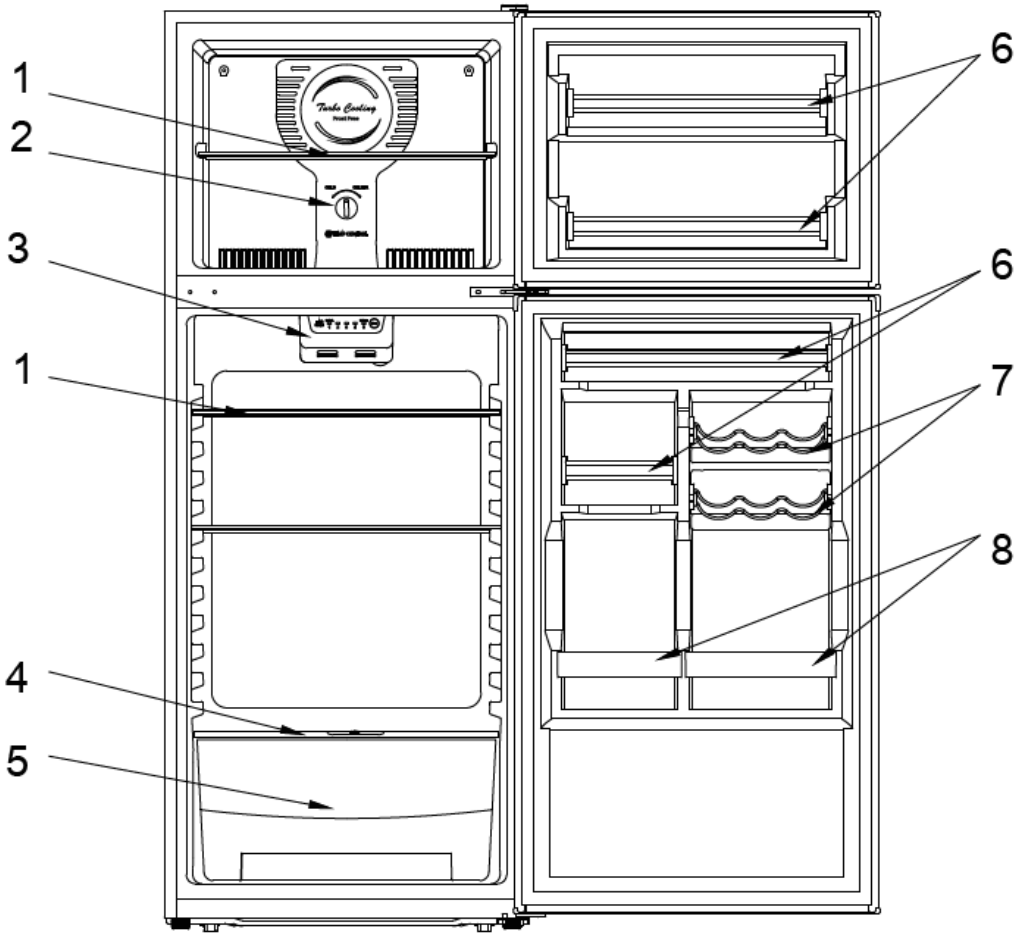
FRANÇAIS

Description: 72
Prudence:..... 73
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION..... 76
MODE D'EMPLOI 77
MODE D'EMPLOI 78
EMBALLAGE ET DÉMÉNAGEMENT 79
DÉCONGELER..... 80
DÉBRANCHEMENT DE L'APPAREIL 80
NOTIFICATIONS UTILISATEUR..... 81
CONSEILS DE DÉPANNAGE 82
CONSEILS ET ASTUCES 83
PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES 87
SPÉCIFICATIONS ET PARAMÈTRES..... 88

- Merci d'avoir acheté nos produits et merci de nous faire confiance.
- Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation. Suivez les instructions et conservez-le pour référence ultérieure.
- Veuillez suivre les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité du manuel.
- En cas de problème, ne réparez pas l'appareil vous-même et ne le confiez pas à un centre de service après-vente non agréé. Veuillez contacter le centre de service agréé le plus proche.

RÉFRIGÉRATEUR

Description:



1. Étagères
2. Bouton de soufflerie
3. Bouton de contrôle de la lampe et de la température
4. Couvercle en verre du bac à légumes
5. Bac à légumes
6. Tige
7. Barre de cola
8. Protège-bouteille

- Le réfrigérateur que vous avez acheté peut avoir été amélioré, ce qui peut ne pas être entièrement conforme au manuel. Cependant, ses fonctions et son mode d'emploi restent inchangés. N'hésitez pas à l'utiliser !
- Si vous utilisez le réfrigérateur pour la première fois, retirez les bandes adhésives des tiroirs, des balconnets, du plateau à œufs et du bouchon du tube de vidange.
- Ne tirez pas et ne poussez pas violemment les tiroirs et les balconnets pendant l'utilisation en cas de dommage.
- Réglez le contrôle de la température aussi haut que vous le pouvez, ce qui permettra d'économiser la consommation

d'énergie du réfrigérateur et votre argent ;
- N'ouvrez pas continuellement la porte du réfrigérateur s'il est en fonctionnement normal.
- Gardez la combinaison des tiroirs, des paniers et des étagères du réfrigérateur conforme à sa norme d'origine.

Prudence:

Pour assurer votre sécurité personnelle, veuillez suivre les points ci-dessous :

- Le circuit du réfrigérateur doit être isolé. La section du fil doit être supérieure à 0,75 mm². La fiche d'alimentation doit être équipée d'une prise séparée, reliée à la terre, car l'adaptateur risque de provoquer une surchauffe.
- La tension et la fréquence de ce produit doivent être de 220-240 V, 60 Hz. Contactez votre centre de maintenance local ou votre revendeur si le câble est endommagé.
- Coupez l'alimentation uniquement en débranchant directement la fiche d'alimentation de la prise, mais sans toucher au fil.
- Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- Maintenir les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de toute obstruction.
- Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur.
  - Enlever les portes ;
  - Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des

bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que
  - espaces cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - les maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  -environnements de type chambres d'hôtes;
  -restauration et applications similaires non liées à la vente au détail.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
Afin d’éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les consignes suivantes :
- L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; rincer le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée depuis 5 jours.

- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas sur eux.
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent au stockage des aliments pré-congelés.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
AVERTISSEMENT: Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

AVIS:

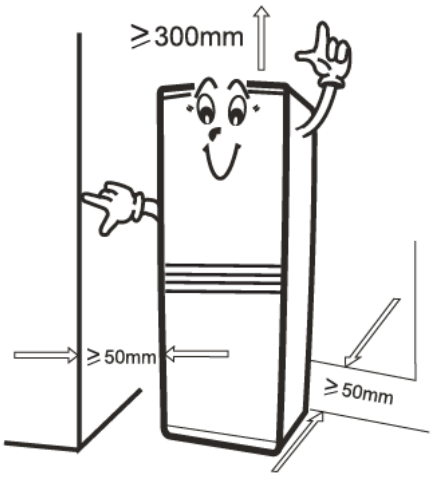
1. En cas de fuite de gaz de son récipient, ne débranchez pas le bouchon, ni vers l'extérieur, car cela pourrait provoquer des étincelles et des incendies.
2. Ne projetez pas d'eau sur l'arrière de l'appareil, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou un choc électrique.
3. Ne stockez pas de matières inflammables telles que l'éther, le benzène, le gaz de pétrole liquéfié et la colle, etc. dans le réfrigérateur.
4. Ne placez pas de boissons en bouteille dans le congélateur, afin d'éviter qu'elles ne se cassent.
5. Il est préférable de ne pas placer d'objets magnétiques, lourds ou remplis d'eau sur l'appareil. Les composants électroniques risquent de ne pas fonctionner correctement si de l'eau pénètre à l'intérieur. Ne stockez pas d'objets coûteux ou sensibles à la température, comme du sérum, des bactéricides, etc.
6. Le réfrigérant utilisé pour ce produit est le R600a, un fluide inflammable. Veillez donc à ne pas endommager le système de refroidissement pendant le transport et l'installation.
7. ÉLIMINATION : Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non

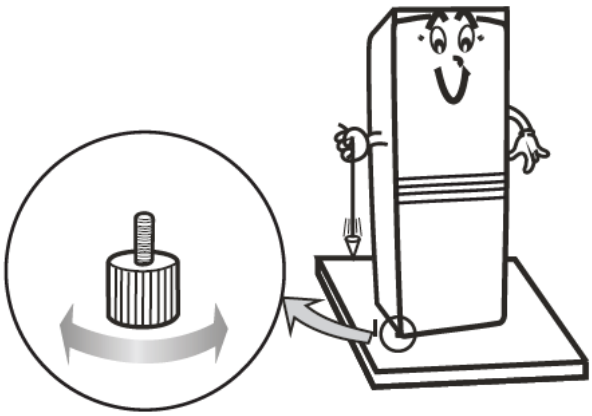
triés. La collecte de ces déchets doit être effectuée séparément.car un traitement spécial est nécessaire.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

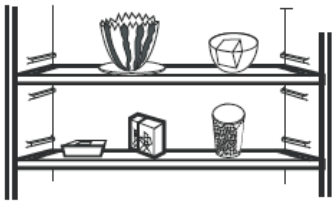
1. Le réfrigérateur doit être situé dans un endroit complètement platsurface, Laissez 5 à 10 cm entre chaque côté de l'appareil et le mur, et laissez 30 cm entre le haut de l'appareil et le plafond.
2. Choisissez un emplacement qui n'est pas exposé àlumière du soleil,
température élevée ou humide, car l'humidité peut provoquer des taches.
3. J'ai retiré le panneau inférieur avant l'installation.
4. L'appareil peut être réglé en faisant rouler ses deux pieds vers l'avant lorsqu'il est instable. Rouler dans le sens des aiguilles d'une montre permet de le relever.
5. L'emplacement doit être stable et plat. Une position instable peut provoquer du bruit etlibration:
(un) Le bruit peut être augmenté si le sol n'est pas ferme.
(b) Placez un drap sous l'appareil pour résoudre l'émission de chaleur si vous devez le placer sur un tapis.
6. Assurez-vous que les pieds réglables sont accrochés au sol, et inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière pour maintenir les portes bien fermées.





MODE D'EMPLOI

PLACEMENT DES ALIMENTS



1. Il doit toujours y avoir un peu d'espace entre les articles à l'intérieur pour permettre la circulation de l'air.



2. Les aliments doivent être conservés dans un emballage hermétique pour éviter qu'ils ne sèchent ou ne se dessèchent.odeur.

3. Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans l'appareil. Sinon, la température intérieure et la consommation électrique augmenteront.

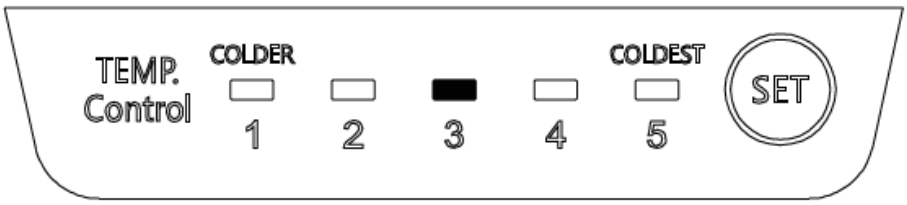
4. Réduire la fréquence d'ouverture des portes peut réduire efficacement la consommation électronique.

Avertissement: N'utilisez aucun équipement électronique à l'intérieur de l'appareil.

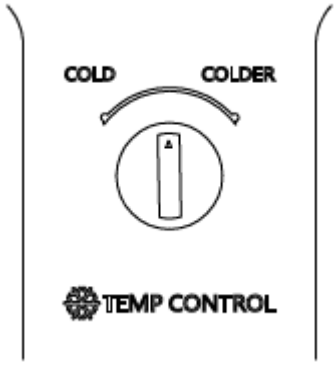
MODE D'EMPLOI

CONTRÔLE DU RÉFRIGÉRATEUR

La température du réfrigérateur peut être réglée manuellement via l'écran. Cependant, le chiffre affiché ne représente pas directement la température réelle. Plus le chiffre est élevé, plus la température intérieure sera basse.
Dans un premier temps, réglez la commande du réfrigérateur sur le réglage moyen (numéro 3). Pour régler une température plus froide, appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau 4 ou 5.
Chaque fois que le bouton est appuyé, le réglage augmente de 1. Lorsque le niveau le plus élevé est atteint, appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir au niveau 1.



CONTRÔLE DU CONGÉLATEUR



Si une température de congélateur plus basse est nécessaire, tournez le bouton vers la direction « PLUS FROID ». Pour régler une température plus chaude, tournez le bouton vers la direction « FROID ».
Note:Réglez la température du congélateur à l'aide du bouton. Attendez toujours 24 heures après chaque réglage pour que la température se stabilise.

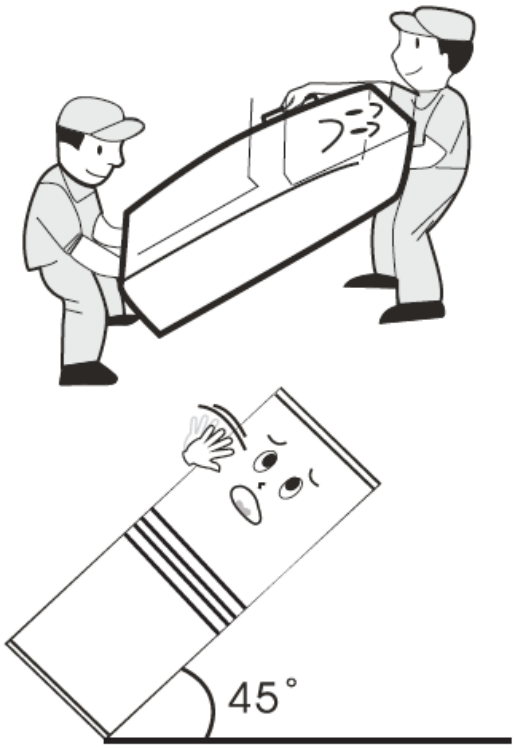
EMBALLAGE ET DÉMÉNAGEMENT

1. Déballer, remballer et transporter

Veuillez mémoriser la position de chaque accessoire de l'appareil lors du déballage, remballez le produit et vérifiez-le soigneusement avant le transport.

2. Ne soulevez pas et ne tirez pas la porte ou la poignée de porte pendant le transport.

3. Lors du déplacement, l'appareil peutNe pas incliner le sol à plus de 45 degrés (angle par rapport à la verticale). Éviter les fortes vibrations et les chocs.



ENTRETIEN

L'appareil doit être entretenu et nettoyé fréquemment. Pour votre sécurité, veuillez débrancher la prise avant de le nettoyer.

1. Entretien intérieur

Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau propre ou un détergent neutre, rincez abondamment à l'eau propre et essuyez-le avec un chiffon doux.

2. Entretien du joint de porte

Les joints de porte peuvent être facilement endommagés par des taches telles que l'huile ou la sauce, il est donc préférable de les nettoyer soigneusement.

3. Entretien extérieur

Essuyez la poussière avec un chiffon sec et nettoyez avec un détergent neutre si nécessaire.

DÉCONGELER

Le givre important perturbe la réfrigération de l'appareil et augmente la consommation d'énergie. Un dégivrage est donc nécessaire, car l'épaisseur du givre peut atteindre 5 mm.

Les processus de dégivrage manuel sont répertoriés comme suit : retirez tous les aliments du compartiment ; désinstallez les tiroirs et les étagères ; débranchez le cordon d'alimentation électronique ; ouvrez les portes et attendez le dégel ; essuyez l'eau avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun autre équipement ni aucune autre méthode pour accélérer le dégivrage. Cela pourrait endommager le système de refroidissement.

DÉBRANCHEMENT DE L'APPAREIL

Après une panne de courant, même en été, le réfrigérateur peut conserver les aliments normalement en quelques heures.

1. Interruption en cas de panne de courant

Après une panne de courant, n'ajoutez plus d'aliments dans l'appareil et minimisez les ouvertures de porte ; si vous êtes informé à l'avance de la panne, préparez de la glace dans un récipient et placez-le en

haut du réfrigérateur.
2. Interruption pendant les vacances
Avant de partir en vacances, retirez les aliments périssables du réfrigérateur ; pour les courts séjours, vérifiez et fermez bien la porte, et pour les absences plus longues, retirez tous les aliments, débranchez l'appareil, dégivrez-le, nettoyez et séchez l'intérieur, et laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs et les moisissures.
3. Arrêtez d'utiliser
Si le réfrigérateur ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez-le, nettoyez l'appareil et laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs désagréables causées par les restes de nourriture.

ATTENTION : En règle générale, ne pas éteindre l'appareil afin de ne pas compromettre sa durée de vie. Après avoir débranché l'appareil, attendre au moins 5 minutes avant de le remettre en marche.

NOTIFICATIONS UTILISATEUR

1. Ne pas éclabousser le réfrigérateur avec de l'eau, car cela pourrait provoquer une oxydation et un dysfonctionnement ; les composants électroniques tels que le bouton marche/arrêt doivent être essuyés.
2. N'utilisez pas de nettoyants tels que de la poudre à laver, des nettoyants abrasifs, des détergents alcalins, des chiffons chimiques, des diluants, de l'alcool, des produits acides ou à base de pétrole ou de l'eau chaude pour nettoyer le réfrigérateur, car ils pourraient endommager les surfaces peintes et les pièces en plastique.
3. Les taches peuvent endommager les composants intérieurs en plastique, alors essuyez-les dès que possible.
4. Veuillez vérifier les points ci-dessous après la maintenance :
(1) Y a-t-il des dommages ou des pertes au niveau du câblage électrique ?
(2) La fiche peut-elle être insérée dans la prise de manière sûre et fluide ?

(3) La prise chauffe-t-elle de manière non conventionnelle ?

AVERTISSEMENT: Veuillez retirer le joint de la porte avant de jeter l'appareil. L'appareil mis au rebut doit être manipulé par du personnel qualifié, car il peut être nocif pour l'environnement.

CONSEILS DE DÉPANNAGE

1. Le réfrigérateur ne fonctionne pas

Il se peut qu'il ne soit pas connecté à l'alimentation électrique (prise, coupure de courant ou fusible) ; la tension est trop basse.

2. Le réfrigérateur ne fonctionne pas efficacement comme prévu

Cela peut être dû à un gel important, à une température élevée ou à une utilisation fréquente de la porte.

3. Il fait un bruit inhabituel

Cela peut être dû à un déséquilibre ou à un sol meuble où se trouve l'appareil, ou à une résonance entre l'appareil et d'autres objets ambiants.

4. Le compresseur continue de fonctionner pendant une longue période

La température ambiante est peut-être trop élevée. Les portes sont peut-être ouvertes fréquemment, voire laissées ouvertes. Le réglage du bouton de réglage de la température sur (4-7) peut augmenter la durée de fonctionnement du compresseur.

5. Dégoûtantl'odeur se produit

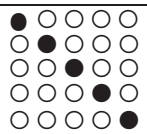
Les aliments dégageant une forte odeur doivent être soigneusement emballés avant d'être placés dans l'appareil. Vérifiez qu'aucun aliment n'est détérioré ou que les doublures ne sont pas restées sales trop longtemps.

6. De l'eau fuit par le bas du réfrigérateur

Le tuyau de vidange est bloqué. Veuillez utiliser un outil approprié pour le débloquer.

7. Du givre important se forme à l'arrière de l'appareil

Ce problème peut être dû à l'introduction d'aliments humides ou chauds dans l'appareil, ou à une forte humidité ambiante.

No n	Défaut	LED1-LED5	Description
1	RéfrigérationDéfaillance du capteur	●●○○○	Les LED indiquées clignoteront par intermittence à des intervalles de 0,5 s.
2	Défaillance du capteur de dégivrage	○●●○○	
3	Panne de ventilateur	○○●●○	
4	Panne de surchauffe		L'une des LED indiquées clignotera par intermittence à des intervalles de 0,5 s.

Les cas suivants ne sont pas des dysfonctionnements

1. L'humidité peut former de la rosée à l'extérieur du produit pendant la saison humide, il suffit de l'essuyer.
2. Le flux de réfrigérant à travers le serpentin du pipeline peut provoquer une dispute.
3. Il est normal que les côtés du produit chauffent en raison du fonctionnement du pipeline de refroidissement.
4. Le cadre de l'appareil sera chaud pendant le fonctionnement à cause du tuyau de dégivrage à l'intérieur.

Veuillez d’abord vérifier les points ci-dessus.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

CONSEILS ET ASTUCES

CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

Congélateur: La configuration interne de l'appareil est conçue pour garantir l'utilisation la plus efficace de l'énergie.

1. **Réfrigérateur:**L'utilisation la plus efficace de l'énergie est obtenue lorsque les tiroirs sont placés au bas de l'appareil et que les étagères sont réparties uniformément.
2. La position des bacs de porte n'a aucune incidence sur la consommation d'énergie.
3. N'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
4. **Congélateur:**Plus la température réglée est froide, plus la consommation d'énergie est élevée.
5. **Réfrigérateur:**Évitez de régler la température trop haut afin d'économiser de l'énergie, à moins que la nature des aliments ne l'exige.
6. Si la température ambiante est élevée et que le thermostat est réglé sur un niveau très froid alors que l'appareil est à pleine charge, le compresseur peut fonctionner en continu, provoquant une accumulation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Dans ce cas, augmentez légèrement la température pour permettre le dégivrage automatique et réduire la consommation d'énergie.
7. Assurer une bonne ventilation : ne pas obstruer les grilles ou les trous d'aération.

CONSEILS POUR LA CONGÉLATION

Activez la fonction Super Freeze au moins 24 heures avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur.

1. Avant de congeler, enveloppez et scellez les aliments frais dans : du papier d'aluminium, du film plastique ou
   sacs, contenants hermétiques avec couvercle.
2. Pour une congélation et une décongélation plus efficaces, divisez les aliments en petites portions.
3. Il est recommandé d'apposer des étiquettes et des dates sur tous vos aliments surgelés. Cela permettra de les identifier et de savoir quand les consommer avant qu'ils ne se détériorent.
4. Les aliments doivent être frais au moment de la congélation pour préserver leur bonne qualité.
   Les fruits et les légumes doivent être congelés après la récolte pour préserver tous leurs nutriments.
5. Ne pas congeler les bouteilles ou canettes contenant des liquides, en particulier les boissons contenant
   dioxyde de carbone - ils peuvent exploser en cas de congélation.
6. Ne placez pas d'aliments chauds dans le compartiment congélateur.

Laissez-les refroidir à température ambiante.
température avant de le placer à l'intérieur du compartiment.

7. Pour éviter que les aliments déjà congelés ne se réchauffent, ne placez pas d'aliments frais non congelés directement à côté. Placez les aliments à température ambiante dans la partie du congélateur où ils ne se trouvent pas.
8. Ne consommez pas de glaçons, de glaces à l'eau ou de glaces à l'eau immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Risque de gelures.
9. Ne recongelez pas les aliments décongelés. Si l'aliment est décongelé, faites-le cuire, laissez-le refroidir, puis congelez-le.

CONSEILS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS SURGELÉS

- Un réglage de température plus élevé à l'intérieur de l'appareil peut réduire la durée de conservation des aliments surgelés.
- L'ensemble du compartiment congélateur est adapté au stockage de produits alimentaires surgelés.
- Laissez suffisamment d’espace autour des articles pour permettre une bonne circulation de l’air.
- Consultez toujours l’étiquette de l’emballage pour connaître la durée de conservation recommandée et les dates d’expiration.
- Assurez-vous que les aliments sont correctement emballés pour éviter l’entrée d’eau, d’humidité ou de condensation.

Conseils d'achat

Après les courses :

- Vérifiez que l’emballage n’est pas endommagé : des emballages endommagés ou gonflés peuvent indiquer que les aliments se sont détériorés ou ont déjà commencé à décongeler.
- Pour limiter la décongélation, achetez les produits surgelés en dernier lors de vos courses et transportez-les dans un sac isotherme.
- Placez les aliments congelés au congélateur immédiatement après votre retour à la maison.
- Si l'aliment est décongelé, même partiellement, ne le recongelez pas. Consommez-le dès que possible.
- Respectez toujours la date de péremption et suivez les instructions de conservation indiquées sur l'emballage.

Type de nourriture	Durée de conservation (mois)
Pain	3
Fruits (sauf agrumes)	6 - 12
Légumes	8 - 10
Restes sans viande	1 - 2
Produits laitiers :	
Beurre	6 - 9
Fromage à pâte molle (par exemple mozzarella)	3 - 4
Fromage à pâte dure (par exemple parmesan, cheddar)	6
Fruit de mer:	
Poissons gras (par exemple saumon, maquereau)	2 - 3
Poisson maigre (par exemple, cabillaud, plie)	4 - 6
Crevettes	12
Palourdes et moules décortiquées	3 - 4
Poisson cuit	1 - 2
Viande:	
Volaille	9 - 12
Bœuf	6 - 12
Porc	4 - 6
Agneau	6 - 9
Saucisse	1 - 2
Jambon	1 - 2
Restes avec de la viande	2 - 3

CONSEILS POUR LA RÉFRIGÉRATION DES ALIMENTS

Un bon réglage de température pour assurer une bonne conservation des aliments frais est de +4 °C ou moins.
Une température interne plus élevée peut réduire la durée de conservation des aliments.
Couvrez les aliments avec un emballage approprié pour conserver leur fraîcheur et leur arôme.
Utilisez toujours des récipients scellés pour les liquides et les aliments afin d’éviter le transfert de saveur et d’odeur à l’intérieur du compartiment.
Pour éviter la contamination croisée entre les aliments cuits et crus, gardez les aliments cuits couverts et séparés des aliments crus.
Il est recommandé de décongeler les aliments à l'intérieur du réfrigérateur.
Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil. Laissez-le refroidir à température ambiante avant de le ranger.
Pour éviter le gaspillage alimentaire, placez toujours les articles nouvellement achetés derrière les plus anciens.

CONSEILS POUR LA RÉFRIGÉRATION DES ALIMENTS

Viandes (tous types) : Envelopper dans un emballage adapté et conserver sur

la clayette en verre au-dessus du bac à légumes. À consommer dans un délai de 1 à 2 jours.
Fruits et légumes : Bien les nettoyer (enlever la terre) et les placer dans le bac à légumes.
Évitez de conserver des fruits exotiques tels que les bananes, les mangues, les papayes, etc., au réfrigérateur.
Ne réfrigérez pas les légumes comme les tomates, les pommes de terre, les oignons et l'ail.
Beurre et fromage : Conserver dans un contenant hermétique ou envelopper dans du papier d'aluminium ou un sac en polyéthylène pour empêcher l'air de pénétrer.
Bouteilles : Fermer avec un bouchon et placer sur le balconnet à bouteilles dans la porte ou, si disponible, sur le porte-bouteilles.
Vérifiez toujours la date de péremption sur l'emballage des aliments pour déterminer la durée de conservation sûre.

PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES

Recyclez les matériaux avec le symbole Déposez l'emballage dans les conteneurs prévus à cet effet pour le recycler. Contribuez à la protection de l'environnement et de la santé humaine en recyclant les déchets d'appareils électriques et électroniques.

Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les ordures ménagères.
Rapportez le produit à votre centre de recyclage local ou contactez votre bureau municipal.

SPÉCIFICATIONS ET PARAMÈTRES

Classe climatique		SN/N/ST
Électriquetype de protection contre les chocs		I
Capacité (L)	Congélateur	70
	Réfrigérateur	210
Tension (V)		220-240
Fréquence(Hz)		50
Courant (A)		0,85
Voix (Classe)		D
Réfrigérant		R600a/35g
Température intérieure (°C)	Congélateur	≤-18
	Réfrigérateur	0~8
Dimensions (mm)	Largeur	599
	Profondeur	653
	Hauteur	1517

إعادة تدوير المواد التي تحمل الرمز ضع مواد التغليف في الحاويات المناسبة لإعادة تدويرها. ساهم في حماية البيئة وصحة الإنسان بإعادة تدوير نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل الرمز مع النفايات المنزلية.
قم بإرجاع المنتج إلى منشأة إعادة التدوير المحلية الخاصة بك أو اتصل بمكتب بلديتك.

المواصفات والمعايير

SN/N/ST	فئة المناخ	
أنا	كهربائينوع الحماية من الصدمات	
70	الفريزر	السعة (لتر)
210	ثلاجة	
240-220	الجهد (فولت)	
50	تكرار(هرتز)	
0.85	التيار (أ)	
د	صوت (الفئة)	
R600a/35 جرام	مادة التبريد	
18-≥	الفريزر	درجة الحرارة الداخلية (°م)
8~0	ثلاجة	
599	عرض	البعد (مم)
653	عمق	
1517	ارتفاع	

1 - 2	سجق
1 - 2	لحم خنزير
2 - 3	بقايا الطعام مع اللحوم

نصائح لتبريد الطعام

إن ضبط درجة الحرارة المناسبة لضمان الحفاظ على الطعام الطازج بشكل صحيح هو +4 درجة مئوية أو أقل.
قد تؤدي درجة الحرارة الداخلية المرتفعة إلى تقليل مدة صلاحية الطعام.
قم بتغطية الطعام بالتغليف المناسب للحفاظ على نضارته ورائحته.
استخدم دائمًا حاويات محكمة الغلق للسوائل والأطعمة لتجنب انتقال النكهة والروائح داخل الحجرة.
لمنع التلوث المتبادل بين الأطعمة المطبوخة والأطعمة النيئة، احرص على إبقاء الأطعمة المطبوخة مغطاة ومنفصلة عن الأطعمة النيئة.
من المستحسن إذابة تجميد الطعام داخل الثلاجة.
لا تضع طعامًا ساخنًا داخل الجهاز. اتركه يبرد إلى درجة حرارة الغرفة قبل تخزينه.
لمنع هدر الطعام، ضع دائمًا الأطعمة التي اشتريتها حديثًا خلف الأطعمة القديمة.

نصائح لتبريد الطعام

اللحوم (جميع الأنواع): لفّها في عبوة مناسبة، وخزّنها على الرف الزجاجي فوق درج الخضراوات. استخدمها خلال يوم إلى يومين.
الفواكه والخضروات: نظفها جيدًا (أزل أي تربة) وضعها في درج الخضروات.
تجنب تخزين الفواكه الغريبة مثل الموز والمانجو والبابايا وغيرها في الثلاجة.
لا تقم بتبريد الخضروات مثل الطماطم والبطاطس والبصل والثوم.
الزبدة والجبن: قم بتخزينها في وعاء محكم الإغلاق أو لفها بورق ألومنيوم أو كيس من البولي إيثيلين لمنع دخول الهواء.
الزجاجات: قم بإغلاقها بغطاء وضعها على رف الزجاجات في الباب أو، إذا كان متاحًا، على رف الزجاجات.
تأكد دائمًا من تاريخ انتهاء الصلاحية الموجود على عبوات الطعام لتحديد وقت التخزين الآمن.

المخاوف البيئية

نصائح لتخزين الأطعمة المجمدة

- **قد يؤدي ضبط درجة الحرارة المرتفعة داخل الجهاز إلى تقليل مدة صلاحية الأطعمة المجمدة.**
- **تعتبر حجرة التجميد بأكملها مناسبة لتخزين المنتجات الغذائية المجمدة.**
- **اترك مساحة كافية حول العناصر للسماح بدوران الهواء بشكل صحيح.**
- **يجب عليك دائمًا الرجوع إلى ملصق العبوة لمعرفة وقت التخزين الموصى به وتواريخ انتهاء الصلاحية.**
- **تأكد من تغليف الطعام بشكل صحيح لمنع دخول الماء أو الرطوبة أو التكثيف.**

نصائح التسوق

بعد التسوق للبقالة:

- **تأكد من عدم وجود أي ضرر في العبوة - قد تشير العبوات التالفة أو المنتفخة إلى أن الطعام قد تدهور أو بدأ بالفعل في الذوبان.**
- **للتقليل من عملية إذابة التجميد، قم بشراء الأطعمة المجمدة في آخر رحلة التسوق الخاصة بك وقم بنقلها في كيس معزول حرارياً.**
- **ضع الأطعمة المجمدة في الفريزر فورًا بعد عودتك إلى المنزل.**
- **إذا ذاب الطعام جزئيًا، فلا تعيد تجميده. تناوله في أسرع وقت ممكن.**
- **احترم دائمًا تاريخ انتهاء الصلاحية واتبع تعليمات التخزين الموضحة على العبوة.**

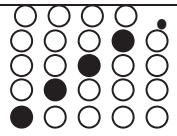
نوع الطعام	مدة الصلاحية (أشهر)
خبز	3
الفواكه (باستثناء الحمضيات)	12 - 6
الخضروات	10 - 8
بقايا طعام بدون لحم	2 - 1
منتجات الألبان:	
سمنة	9 - 6
الجبن الطري (مثل الموزاريلا)	4 - 3
الجبن الصلب (مثل البارميزان والشيدر)	6
المأكولات البحرية:	
الأسماك الدهنية (مثل السلمون والماكريل)	3 - 2
الأسماك الخالية من الدهون (مثل سمك القد والسمك المفلطح)	6 - 4
الروبيان	12
المحار وبلح البحر المقشر	4 - 3
سمك مطبوخ	2 - 1
لحمة:	
دواجن	12 - 9
لحم	12 - 6
لحم خنزير	6 - 4
حمَل	9 - 6

3. لا تفتح الباب بشكل متكرر أو تتركه مفتوحًا لفترة أطول من اللازم.
4. **الفريزر:**كلما كانت درجة الحرارة باردة، كلما زاد استهلاك الطاقة.
5. **ثلاجة:**تجنب ضبط درجة الحرارة على درجة عالية جدًا في محاولة لتوفير الطاقة، إلا إذا كانت طبيعة الطعام تتطلب ذلك.
6. إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة، وكان منظم الحرارة مضبوطًا على مستوى بارد جدًا مع تحميل الجهاز بالكامل، فقد يعمل الضاغط باستمرار، مما يتسبب في تراكم الصقيع أو الجليد على المبخر. في هذه الحالات، ارفع درجة الحرارة قليلًا للسماح بإزالة الجليد تلقائيًا وتقليل استهلاك الطاقة.
7. تأكد من التهوية الجيدة: لا تقم بتغطية فتحات أو شبكات التهوية.

نصائح للتجميد

قم بتنشيط وظيفة التجميد الفائق قبل 24 ساعة على الأقل من وضع الطعام داخل حجرة التجميد.

1. **قبل التجميد، قم بتغليف وإغلاق الطعام الطازج في: ورق ألومنيوم، أو غلاف بلاستيكي أو**
   أكياس، حاويات محكمة الإغلاق مع غطاء.
2. **لتجميد وإذابة الطعام بشكل أكثر كفاءة، قسّم الطعام إلى أجزاء صغيرة.**
3. **يُنصح بوضع ملصقات وتواريخ على جميع أطعمتك المجمدة. سيساعدك هذا على تحديد الأطعمة ومعرفة متى يجب استخدامها قبل فسادها.**
4. **يجب أن يكون الطعام طازجًا عند تجميده للحفاظ على الجودة الجيدة.**
   ويجب تجميد الفواكه والخضروات بشكل خاص بعد الحصاد للحفاظ على جميع العناصر الغذائية الموجودة بها.
5. **لا تقم بتجميد الزجاجات أو العلب التي تحتوي على سوائل، وخاصة المشروبات التي تحتوي على**
   ثاني أكسيد الكربون - قد تنفجر أثناء التجميد.
6. **لا تضع الطعام الساخن في حجرة التجميد. برده في درجة حرارة الغرفة.**
   درجة الحرارة قبل وضعها داخل الحجرة.
7. **لتجنب ارتفاع درجة حرارة الطعام المُجمد، لا تضع الطعام الطازج غير المُجمد بجواره مباشرةً. ضع الطعام بدرجة حرارة الغرفة في الجزء الخالي من الأطعمة المُجمدة من حجرة المُجمد.**
8. **لا تأكل مكعبات الثلج أو المثلجات أو المصاصات مباشرةً بعد إخراجها من المُجمد. قد يُسبب ذلك قضمة الصقيع.**
9. **لا تعيد تجميد الطعام المذاب. إذا ذاب، اطبخه، ثم برّده، ثم جمّده.**

لا	عيب	LED1-LED5	وصف
1	تبريدفشل المستشعر	○○○●●	ستومض مؤشرات LED بشكل متقطع على فترات 0.5 ثانية.
2	فشل مستشعر إزالة الجليد	○○●●○	
3	فشل المروحة	○●●○○	
4	فشل ارتفاع درجة الحرارة		سوف يومض أحد مؤشرات LED بشكل متقطع على فترات 0.5 ثانية.

الحالات التالية ليست عطلًا

1. قد تتكون طبقة من الندى على السطح الخارجي للمنتج أثناء موسم الرطوبة، لذا قم بمسحها فقط.

2. قد يؤدي تدفق مادة التبريد عبر ملف خط الأنابيب إلى حدوث مشكلة.

3. من الطبيعي أن تصبح جوانب المنتج دافئة نتيجة عمل خط أنابيب التبريد.

4. سيكون إطار الجهاز دافئًا أثناء العمل عن طريق أنبوب إزالة الجليد الموجود بداخله.

يرجى التحقق من النقاط المذكورة أعلاه أولاً.

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو الأشخاص المؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.

تلميحات ونصائح

نصائح لتوفير الطاقة

الفريزر:تم تصميم التكوين الداخلي للجهاز لضمان الاستخدام الأكثر كفاءة للطاقة.

1. **ثلاجة:**يتم تحقيق الاستخدام الأكثر كفاءة للطاقة عندما يتم وضع الأدراج في الجزء السفلي من الجهاز ويتم توزيع الأرفف بالتساوي.
2. لا يؤثر موضع صناديق الباب على استهلاك الطاقة.

منخفض للغاية.

2. الثلاجة لا تعمل بكفاءة كما هو متوقع

قد يكون السبب هو الصقيع الشديد، أو ضبط درجة الحرارة على درجة حرارة دافئة، أو فتح الباب بشكل متكرر.

3. إنه يصدر ضوضاء غير عادية

قد يكون السبب هو اختلال التوازن أو عدم وجود أرضية مناسبة لوضع الجهاز، أو بسبب الرنين بين الجهاز والأشياء المحيطة الأخرى.

4. يستمر الضاغط في العمل لفترة طويلة

قد تكون درجة حرارة البيئة مرتفعة جدًا. قد تُفتح الأبواب بشكل متكرر أو تُترك مفتوحة. ضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة على الوضع (4-7) قد يزيد من وقت عمل الضاغط.

5. مقززتحدث رائحة

يجب تعبئة الأطعمة ذات الروائح النفاذة بإحكام قبل وضعها داخل الجهاز. يُرجى التحقق من عدم وجود أي أطعمة تالفة أو اتساخ البطانة لفترة طويلة.

6. تسرب المياه من أسفل الثلاجة

أنبوب التصريف عالق. يُرجى استخدام أداة مناسبة لحل المشكلة.

7. يحدث صقيع كثيف على الجزء الخلفي من الجهاز

قد يُسبب وضع طعام رطب أو ساخن داخل الجهاز هذه المشكلة، أو قد يكون السبب الرطوبة العالية في البيئة المحيطة.

2. التوقف أثناء الإجازة
قبل الذهاب في إجازة، قم بإزالة الأطعمة القابلة للتلف من الثلاجة؛ وفي الرحلات القصيرة، افحص الباب وأغلقه بإحكام، وفي الرحلات الطويلة، قم بإزالة جميع الأطعمة، وافصل الجهاز عن الكهرباء، وقم بإزالة الجليد عنه، ونظف وجفف الجزء الداخلي، واترك الباب مفتوحًا لمنع الروائح والعفن.
3. توقف عن الاستخدام
إذا لم يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، افصلها عن الكهرباء، ونظف الجهاز، واترك الباب مفتوحًا لمنع الروائح الكريهة الناتجة عن بقايا الطعام.

تنبيه: في حال وجود أي مشاكل، لا توقف تشغيل الجهاز تحسبًا لتأثير ذلك على عمره الافتراضي. بعد فصل الطاقة، يُرجى الانتظار لمدة 5 دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيله.

إشعارات المستخدم

1. لا تقم برش الماء على الثلاجة، لأنه قد يسبب الأكسدة وخلل في عملها؛ يجب مسح المكونات الإلكترونية مثل زر التشغيل/الإيقاف حتى تجف.
2. لا تستخدم المنظفات مثل مسحوق الصابون، أو المنظفات الكاشطة، أو المنظفات القلوية، أو الأقمشة الكيميائية، أو المخففات، أو الكحول، أو المنتجات الحمضية أو البترولية، أو الماء الساخن لتنظيف الثلاجة، لأنها قد تتسبب في إتلاف الأسطح المطلية والأجزاء البلاستيكية.
3. يمكن أن تتسبب البقع في إتلاف المكونات البلاستيكية الداخلية، لذا قم بمسحها في أسرع وقت ممكن.
4. يرجى التحقق من النقاط أدناه بعد الصيانة:
(1) هل هناك أي ضرر أو فقدان في الأسلاك الكهربائية؟
(2) هل يمكن إدخال القابس في المقبس بشكل آمن وسلاسة؟
(3) هل يتم تسخين القابس بطريقة غير تقليدية؟

تحذير:يرجى إزالة حشية الباب قبل التخلص منها. يجب أن يتم التعامل مع الجهاز المُتخلص منه بواسطة فنيين متخصصين، فقد يكون ضارًا بالبيئة.

نصائح استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1. الثلاجة لا تعمل
قد لا يكون متصلاً بمصدر الطاقة (القابس أو انقطاع التيار الكهربائي أو المصهر)؛ الجهد

صيانة

يجب صيانة الجهاز وتنظيفه بانتظام. حرصًا على سلامتك، يُرجى فصل المقبس الكهربائي قبل التنظيف.

1. الصيانة الداخلية

قم بتنظيف الجزء الداخلي من الجهاز بالماء النظيف أو بمنظف محايد، ثم اشطفه جيدًا بالماء النظيف، ثم جففه بقطعة قماش ناعمة.

2. صيانة حشية الباب

يمكن أن تتضرر حشوات الأبواب بسهولة بسبب البقع مثل الزيت أو الصلصة، لذا من الأفضل تنظيفها بعناية.

3. الصيانة الخارجية

قم بمسح الغبار بقطعة قماش جافة، ونظف بمنظف محايد إذا لزم الأمر.

إزالة الجليد

سيؤثر الصقيع الكثيف على تبريد الجهاز ويزيد من استهلاكه للطاقة. لذا، يلزم إذابة الجليد لأن سمكه يصل إلى 5 مم.

تتم سرد عمليات إزالة الجليد يدويًا على النحو التالي: إخراج جميع الأطعمة من المقصورة؛ إزالة الأدراج والأرفف؛ فصل سلك الطاقة الإلكتروني؛ فتح الأبواب وانتظار ذوبان الجليد؛ مسح الماء بقطعة قماش جافة.

تحذير: لا تستخدم أي جهاز أو طريقة أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد. قد يؤدي ذلك إلى إتلاف نظام التبريد.

فصل الجهاز

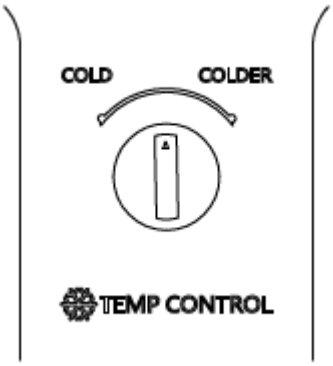
بعد انقطاع التيار الكهربائي، حتى في فصل الصيف، يمكن للثلاجة تخزين الطعام بشكل طبيعي في عدة ساعات.

1. انقطاع التيار الكهربائي أثناء انقطاع التيار الكهربائي

بعد انقطاع التيار الكهربائي، لا تضيف المزيد من الطعام إلى الجهاز وقلل من فتح الأبواب؛ إذا كنت تعرف عن انقطاع التيار الكهربائي مسبقًا، فقم بإعداد الثلج في وعاء وضعه في الجزء العلوي من الثلاجة.

التحكم في المجمد

إذا كنت بحاجة إلى درجة حرارة منخفضة للمجمد، قم بتدوير المقبض نحو اتجاه "البرودة". لتعيين درجة حرارة أكثر دفئًا، قم بتدوير المقبض نحو اتجاه "البرودة".



ملحوظة: اضبط المقبض لضبط درجة حرارة المُجمد حسب رغبتك. انتظر دائمًا ٢٤ ساعة بعد أي تعديل حتى تستقر درجة الحرارة.

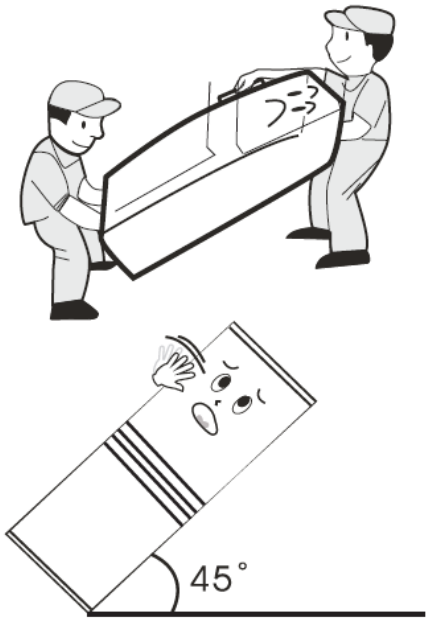
التعبئة والنقل

1. فك التعبئة وإعادة التعبئة والحمل

يرجى حفظ موضع كل ملحق من ملحقات الجهاز عند فك العبوة، وإعادة تعبئة المنتج والتحقق منه بعناية قبل النقل.

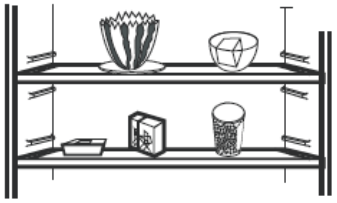
2. لا ترفع أو تسحب الباب أو مقبض الباب أثناء النقل.

3. عند التحرك، يمكن للجهازلا تزيد زاوية ميله عن ٤٥ درجة (الزاوية مع الاتجاه الرأسي). يُرجى تجنب الاهتزازات القوية والصدمات.



تعليمات التشغيل

وضع الطعام



1. يجب أن يكون هناك دائمًا مسافة بين العناصر الموجودة بالداخل لضمان دوران الهواء.
2. يجب حفظ الطعام في عبوة مغلقة لتجنب جفافه أو تلفه.رائحة.



3. يجب تبريد الطعام الساخن قبل وضعه في الجهاز، وإلا سترتفع درجة الحرارة الداخلية ويرتفع استهلاك الطاقة.



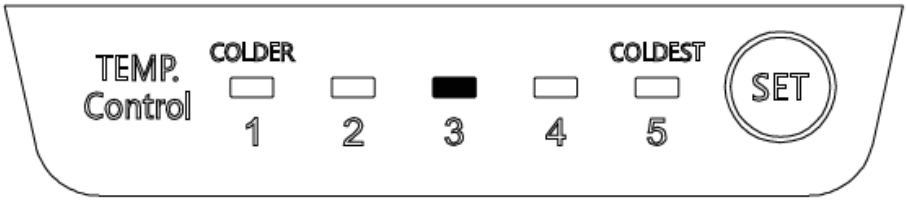
4. إن تقليل عدد مرات فتح الباب يمكن أن يؤدي إلى خفض استهلاك الأجهزة الإلكترونية بكفاءة.

تحذير: لا تستخدم أي جهاز إلكتروني داخل الجهاز.

تعليمات الاستخدام

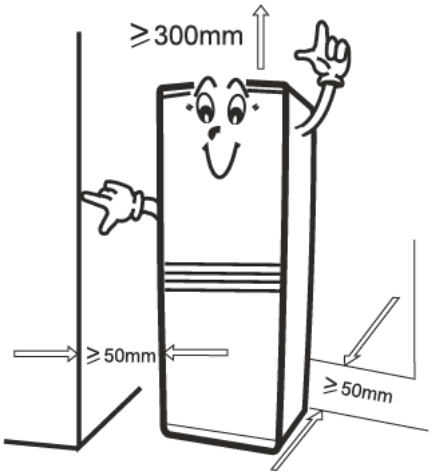
التحكم في الثلاجة

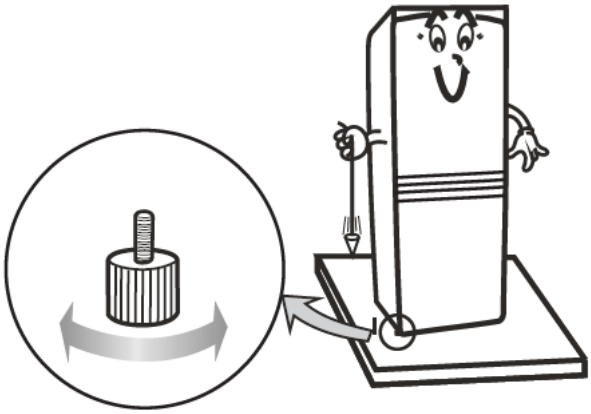
يمكن ضبط درجة حرارة الثلاجة يدويًا باستخدام الشاشة. مع ذلك، لا يُمثل الرقم المعروض على الشاشة درجة الحرارة الفعلية مباشرةً. كلما ارتفع الرقم، انخفضت درجة الحرارة الداخلية.
في البداية، اضبط التحكم في الثلاجة على الإعداد الأوسط (رقم 3). لتعيين درجة حرارة أكثر برودة، اضغط على زر الضبط حتى يصل إلى المستوى 4 أو 5.
في كل مرة يتم الضغط على الزر، يزداد الإعداد بمقدار 1.
عندما يتم الوصول إلى المستوى الأعلى، فإن الضغط على الزر مرة أخرى سوف يعيدك إلى المستوى 1.



تعليمات التثبيت

1. يجب أن يكون مكان الثلاجة في مكان مستو تماماالسطح، اترك مسافة 5 إلى 10 سم بين كل جانب من الجهاز والجدار، واترك مسافة 30 سم بين الجزء العلوي من الجهاز والسقف.
2. اختر مكانًا غير معرض للشمسضوء الشمس
درجة حرارة عالية أو رطوبة، حيث أن الرطوبة قد تسبب البقع.
3. تم سحب اللوحة السفلية قبل التثبيت.
4. يمكن تعديل الجهاز بتدوير ساقيه أمام قاعدته عندما يكون غير مستقر. ويمكن رفع الجهاز لأعلى عن طريق تدويره باتجاه عقارب الساعة.
5. يجب أن يكون الموقع ثابتًا ومسطحًا. قد يُسبب الوضع غير الآمن ضوضاءً والترطيب:
(أ) قد يزداد الضجيج إذا لم تكن الأرضية ثابتة.
(ب) ضعي قطعة قماش أسفل الجهاز للتخلص من الحرارة إذا كنت بحاجة إلى وضعه على السجادة.
6. تأكد من أن الأرجل القابلة للتعديل مثبتة بالأرضية،
واضبط ميل الجهاز إلى الخلف قليلًا للحفاظ على إغلاق الأبواب بإحكام.





يُسمح للأطفال من عمر 3 إلى 8 سنوات بتحميل وتفريغ أجهزة التبريد.
لتجنب تلوث الطعام، يرجى مراعاة التعليمات التالية:
- فتح الباب لفترات طويلة قد يسبب ارتفاع كبير في درجة الحرارة داخل حجرات الجهاز.
- تنظيف الأسطح التي يمكن أن تلامس الطعام وأنظمة الصرف الصحي التي يمكن الوصول إليها بانتظام.
- تنظيف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ قم بشطف نظام المياه المتصل بإمدادات المياه إذا لم يتم سحب المياه لمدة 5 أيام.
- قم بتخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة داخل الثلاجة، بحيث لا تلامس أو تتساقط على الأطعمة الأخرى.
- تعتبر حجرات الأطعمة المجمدة ذات النجمتين مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقًا.
- لا تصلح حجرات النجمة الواحدة والنجمتين والثلاث نجوم لتجميد الأطعمة الطازجة.
- إذا تم ترك جهاز التبريد فارغًا لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيله، ثم قم بإزالة الجليد عنه، ثم نظفه وجففه واترك الباب مفتوحًا لمنع نمو العفن داخل الجهاز.

تحذير:عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك الطاقة غير محاصر أو تالف.
تحذير:لا تقم بتثبيت عدة مقابس كهربائية محمولة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

يلاحظ:

1. عند تسرب الغاز من خزانته لا تقم بسحب القابس للداخل أو للخارج، لأنه قد يسبب شرارات وكوارث نارية.
2. لا تقم برش الماء على الجزء الخلفي من الجهاز، لأنه قد يسبب عطلًا أو صدمة كهربائية.
3. لا تقم بتخزين المواد القابلة للاشتعال مثل الأثير والبنزين والغاز المسال والصمغ وما إلى ذلك في الثلاجة.
4. لا تضع المشروبات المعبأة في زجاجات في الفريزر، وذلك لمنع كسرها.
5. يُفضّل عدم وضع أي جسم مغناطيسي أو ثقيل أو ممتلئ بالماء على سطح الجهاز. قد لا تعمل المكونات الإلكترونية بثبات إذا تسرب الماء إلى الداخل. لا تخزّن أي أجسام غالية الثمن أو قابلة للتأثر بالحرارة، مثل المصل أو البكتيريا، وما إلى ذلك.
6. مادة التبريد في هذا المنتج هي R600a، وهي مادة غير قابلة للاشتعال. لذا، يُرجى التأكد من عدم إتلاف نظام التبريد أثناء النقل والتركيب.
7. التخلص: لا تتخلص من هذا المنتج كنفايات بلدية غير مصنفة. جمع هذه النفايات بشكل منفصلاًن العلاج الخاص ضروري.

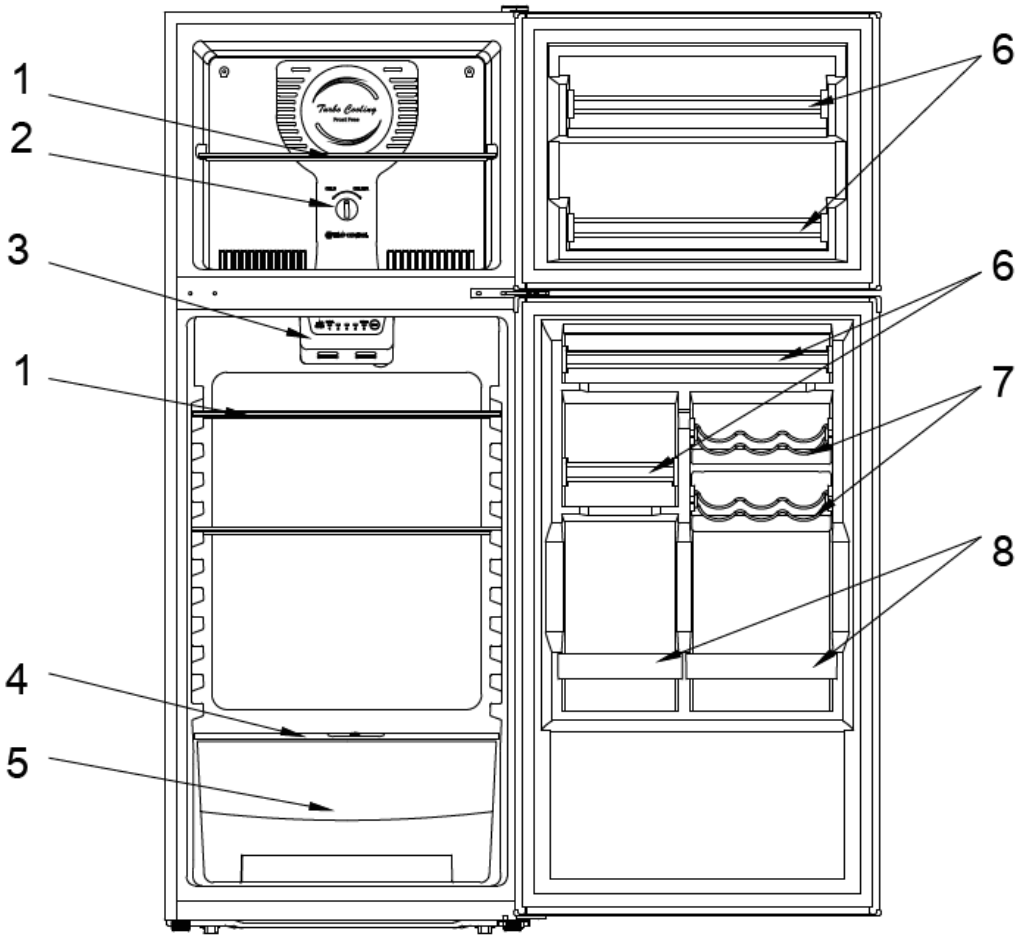


حذر:

لضمان سلامتك الشخصية، يرجى اتباع النقاط التالية:

- يجب عزل دائرة الثلاجة. يجب أن تكون مساحة المقطع العرضي للسلك أكبر من 0.75 مم^2. يجب أن يكون لقابس الطاقة مقبسه الخاص، ويجب تأريض المقبس لأن المحول قد يتسبب في ارتفاع درجة حرارته.
- يجب أن يكون جهد وتردد هذا المنتج ٢٢٠-٢٤٠ فولت؛ ٦٠ هرتز. في حال تلف السلك، يُرجى التواصل مع مركز الصيانة المحلي أو البائع.
- قم بإيقاف الطاقة فقط عن طريق سحب قابس الطاقة من المقبس مباشرة وليس عن طريق السلك.
- لا تتسبب في إتلاف دائرة التبريد.
- لا يُقصد استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- احرص على إبقاء فتحة التهوية داخل حاوية الجهاز أو في الهيكل المدمج خالية من العوائق.
- قبل أن تتخلص من ثلاجتك أو فريزرك القديم.
  - انزع الأبواب؛
  - اترك الأرفف في مكانها حتى لا يتمكن الأطفال من التسلق إلى الداخل بسهولة.
- لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الهباء الجوي التي تحتوي على مادة دافعة قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه في التطبيقات المنزلية والتطبيقات المماثلة مثل
  - مناطق المطبخ للموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - المنازل الريفية والعملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛
  - بيئات من نوع المبيت والإفطار؛
  -تطبيقات تقديم الطعام والتطبيقات المماثلة غير المخصصة للبيع بالتجزئة.
- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجرات تخزين الطعام في الجهاز، إلا إذا كانت من النوع الموصى به من قبل الشركة المصنعة.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التوجيه بشأن استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المُحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قِبل الأطفال دون إشراف.
- لا يُقصد استخدام جهاز التبريد هذا كجهاز مدمج.

وصف:



1. الرفوف
2. مقبض نفق الرياح
3. زر التحكم في المصباح ودرجة الحرارة
4. غطاء زجاجي مقرمش
5. حافظة الخضار
6. عصا
7. بار كولا
8. واقي الزجاجة

- قد تكون الثلاجة التي اشتريتها مُحسّنة، وقد لا تتوافق تمامًا مع الدليل، إلا أن وظائفها وطرق تشغيلها لن تتغير. لا تتردد في استخدامها!
- إذا كنت تستخدم الثلاجة لأول مرة، قم بإزالة الأشرطة اللاصقة من الأدراج والشرفات وصينية البيض وسدادة أنبوب التصريف.
- لا تقم بسحب أو دفع الأدراج والشرفات بقوة أثناء الاستخدام في حالة حدوث ضرر.
- قم بضبط التحكم في درجة الحرارة على أعلى درجة يمكنك قبولها، مما سيوفر استهلاك الطاقة للثلاجة وأموالك؛
- لا تفتح باب الثلاجة بشكل مستمر إذا كانت في وضع العمل العادي.
- حافظ على مجموعة الأدراج والسلال والأرفف الخاصة بالثلاجة متوافقة مع معيارها الأصلي.

- **نشكرك على شراء منتجاتنا ونشكرك على ثقتك بنا.**
- **يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام. اتبع التعليمات واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلًا.**
- **يرجى اتباع تعليمات التشغيل وإشعارات السلامة الواردة في الدليل.**
- **في حال حدوث أي مشكلة، لا تُصلحها بنفسك أو تُسلمها إلى مركز خدمة ما بعد البيع غير المُعتمد. يُرجى التواصل مع مركز الخدمة المحلي المُعتمد.**

ثلاجة

Nuova Lofra Srl – عبر (PD) 35038 Torreglia – Montegrotto 125 – هاتف. +39 049.9904811 – info@lofra.it

LOFRA

www.lofra.it

دليل التعليمات



ثلاجة 280 لتر